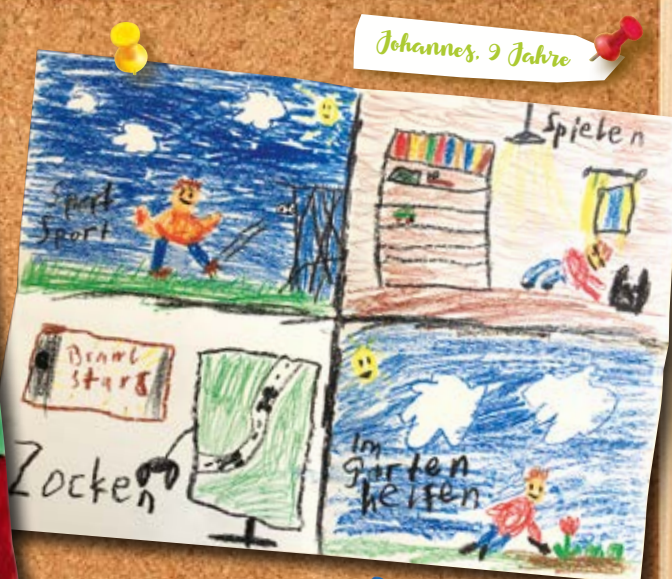


rings um uns



ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
58. Jahrgang, 24. Juni 2020

*Kinderbilder
im Bürgersaal zu sehen!*

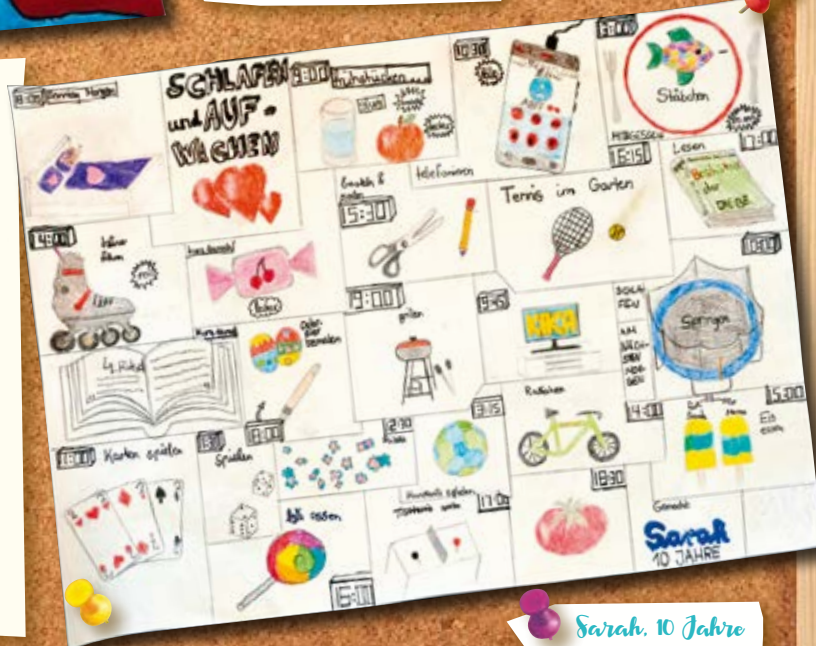


Johannes, 9 Jahre

Clara Sophie, 9 Jahre

Im März und April 2020 haben Hemminger Kinder im Alter von fünf bis zehn Jahren für den Malwettbewerb der Jugendpflege Bilder zum Thema „Was mache ich, wenn ich zu Hause bleiben muss?“ gemalt. Alle 30 eingesendeten Bilder können Sie nun bis zu den Sommerferien in einer kleinen Ausstellung bewundern! Die Kunstwerke sind von außen am Bürgersaal des Hemminger Rathauses zu sehen – mit entsprechendem Abstand zu anderen Ausstellungsbesucherinnen und -besuchern, frischer Luft und hoffentlich bei schönstem Sonnenschein!

Hier finden Sie einen kleinen Vorgeschmack!



Sarah, 10 Jahre



Jens Richter
Dachdeckermeister
Dacharbeiten • Isolierungen
 Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
 www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
 info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?
 Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

Malerfachbetrieb
 Siegfried Gajewczyk GmbH
Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art
 Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
 gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58
 www.maler-hemmingen.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe

 Inh.: Marco Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
 glas-wilke@htp-tel.de
 www.glas-wilke.de
 Energiesparen mit Glas mit Wärmeschutz-Isoliergläsern
 Tel. (05 11) 42 64 66
 Fax (05 11) 42 18 99
 Reparatur-Schnelldienst Küchenrückwände + Spiegel nach Maß Ganzglas- und Duschtüren

PFLLEGEDIENST mobil

 05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren- u. Krankenpflege
 Hans-Theismann-Weg 2, 30996 Hemmingen-Arnum

Elektro Auge und Nicolai GbR
 30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
 Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53
 Wir bieten Ihnen an:
 Neubauplanungen · Altbauanierung
 Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
 Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
 Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
 E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100
 Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus
Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



Optiker
 Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen
Spezialist für

PC-Arbeitsplatzbrillen
 Wir beraten Sie unverbindlich
 Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
 30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21



HEIKE ROKAHR
 Heilpraktikerin für Psychotherapie und Paartherapie
 In Lebenskrisen und Konflikten bin ich für Sie da.
 Vereinbaren Sie Ihr kostenfreies und unverbindliches Erstgespräch.
 Pattenser Feldweg 67
 30966 Hemmingen
 +49 5101 4200
 kontakt@rokaahr-psychotherapie.de
 www.rokaahr-psychotherapie.de

KARL-H. MÜNDEL GmbH

 SEIT 1942
 • Metallbau • Edelstahlarbeiten
 • Stahlbau • Bauschlosserei
 30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
 www.metallbau-muenkel.de

Sterbefall?
 DANN RUFEN SIE
86 26 91
MARTIN FRÖMM
 Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wülfel · Pieperstraße 14
 Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
 Behindertengerechter Abschiedsraum

NOTRUFEN 

POLIZEI Hemmingen Arnum Tel.: 051 01/85 43 30 Göttinger Straße 65A Falls nicht besetzt: Polizeikommissariat Ronnenberg Tel.: 051 09/517 - 0	Zahnärztlicher Notdienst Tel.: 0511/31 10 31
POLIZEI - NOTRUF 110 in allen Ortsteilen	Sozialstation Hemmingen Berliner Straße 16, Tel.: 0511/41 64 42
UNFALL / RETTUNG / FEUER 112 in allen Ortsteilen	Stadtverwaltung Hemmingen Rathausplatz 1, Tel.: 0511/41 03 - 0
Ärztlicher Notdienst Tel.: 116 117	Straßenbeleuchtung Störungsstelle Tel.: 0800/0 28 22 66
Krankentransport mit ärztlicher Verordnung Tel.: 05 11/19222	Nur nach Dienstschluss: Technischer Notdienst Tel.: 05 11/41 03 - 124 oder Tel.: 01 62/2 02 69 17
	Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

	SEITE
AMTLICHES	04
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	08-09
FAMILIENANZEIGEN	09-10
VERANSTALTUNGSKALENDER	12-13
BAUHOF	14-15
HEILPRAKTIKER	15
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	16
VERSCHIEDENES	17
SONSTIGES	18
ARNUM	20
ÄRZTETAFEL	21
DEVESE / HEMM.-WESTERFELD	22
HIDDESTORF / OHLENDORF	22
WILKENBURG	22
IMMOBILIENMARKT	23
UNTERRICHT	23
STELLENMARKT	23
ANKAUF / VERKAUF	23

APOTHEKENNOTDIENST
jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

24.06. Humboldt-Apotheke Telefon: (05 11) 44 01 88 Linden, Limmerstr. 54, Hst. Leinaustr.	03.07. Tresckow-Apotheke Telefon: (05 11) 46 60 10 Wettbergen, Tresckowstraße 187
25.06. Adler-Apotheke Laatzten Telefon: (0 51 02) 23 01 Laatzten/Rethen, Hildesheimer Str. 372	04.07. Vitalis-Apotheke Telefon: (05 11) 43 83 33 80 Empelde, Chemnitzer Straße 2B
26.06. Apotheke Schwarzer Bär Telefon: (05 11) 44 76 51 Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären	05.07. Flora-Apotheke Telefon: (05 11) 34 13 87 Friesenstraße 24 A, Ecke Eichstraße
27.06. Rathaus-Apotheke Telefon: (05 11) 44 03 05 Linden, Falkenstraße 29	06.07. Gertrauden-Apotheke Telefon: (05 11) 88 30 24 Hildesheimer Str. 72, Nähe Krausenstr.
28.06. Rosen-Apotheke Telefon: (05 11) 32 72 74 Hannover-Mitte, Lavesstraße 6	07.07. Andrea-Apotheke Telefon: (05 11) 4 58 10 11 Linden, Limmerstr. 17, n. Fortunastr.
29.06. Luise-Apotheke Telefon: (05 11) 12 37 07 90 H-Mitte, Theaterstraße 14	08.07. Landwehr-Apotheke Telefon: (0 51 01) 41 41 Arnum, Göttinger Str. 67, Kreuzung Wilkenburger Straße
30.06. Leonoren-Apotheke Telefon: (05 11) 42 24 22 Ricklinger Stadtweg 33, Eingang Plengestraße	09.07. Westerbelder Rats-Apotheke Telefon: (05 11) 42 52 74 Hem.-Westerfeld, Rathausplatz 4
01.07. Falken-Apotheke Telefon: (05 11) 42 21 38 Oberricklingen, Wallensteinstr. 23 D	10.07. Ahorn-Apotheke Telefon: (05 11) 9 82 51 31 Laatzten, Hildesheimer Straße 214
02.07. Alte Ricklinger-Apotheke Telefon: (05 11) 42 15 62 Ricklingen, Ricklinger Stadtweg 9, Haltestelle Beekestraße	11.07. Niedersachsen-Apotheke Telefon: (05 11) 83 01 32 Döhren, Helenenstraße 37, Eing. Ziegeleistraße

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck und Vertrieb Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Postfach 1101, 30953 Hemmingen Weetzener Landstr. 106C · 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 E-Mail: info@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen. Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-täglich verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.

REDAKTION / ANZEIGENANNAHME



Anzeigenannahme für Geschäfts-, Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 – 14.30 Uhr · Freitag 7.30 – 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Weetzener Landstr. 106 C · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Orten aus:

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnummer See, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Stadtnebenstelle, Tabakstore Arnum
Devese	Mutter Buermann
Hemmingen- Westerfeld	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Sportcenter Hemmingen & Tennisbase Müller, Rosenrot
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Bäckerei Holger Bazdaras
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

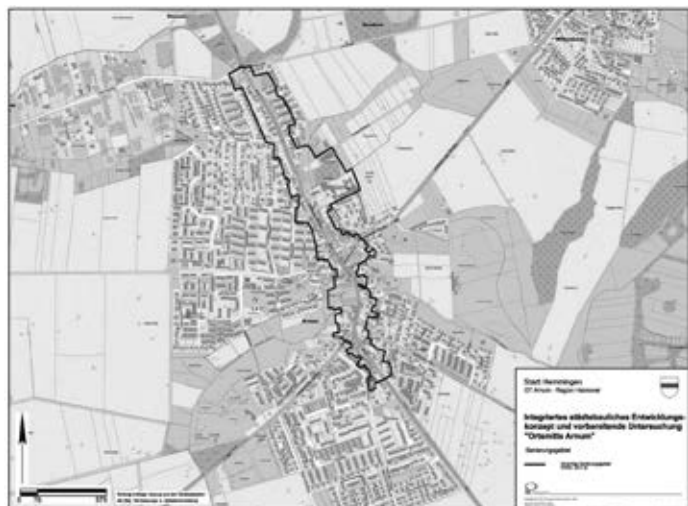
 08. Juli 2020	(Anzeigen-/Redaktionsschluss: 30.06.)
 22. Juli 2020	(Anzeigen-/Redaktionsschluss: 14.07.)

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Abteilung Bauverwaltung, Stadtplanung und Stadtgrün informiert:**Städtebauförderung Arnum-Mitte**

(Aufnahme in das Programm „Wachstum und nachhaltige Erneuerung“)

Die B 3 neu wird in diesem Jahr fertiggestellt und nun ist auch ein weiterer Schritt für eine Neu- und Umgestaltung des Bereichs Arnum-Mitte erreicht: Das Niedersächsische Ministerium für Umwelt, Energie, Bauen und Klimaschutz (MU) hat am 11. Juni 2020 eine Liste der Kommunen veröffentlicht, die im Jahr 2020 Fördermittel aus den Programmen der Städtebauförderung erhalten. Daraus geht hervor, dass Arnum mit der Maßnahme „Arnum-Mitte“ erstmalig in die Städtebauförderung in das Programm „Wachstum und nachhaltige Erneuerung“ aufgenommen wird. Im Programmjahr 2020 stehen insgesamt 178,5 Millionen Euro für Niedersächsischen Städte und Gemeinden zur Verfügung und die Maßnahme „Arnum-Mitte“ wird mit 810.000 Euro gefördert. Der offizielle Bescheid ergeht voraussichtlich im Sommer 2020 und es bleibt abzuwarten, ob der im Rahmen der vorbereitenden Untersuchungen dargelegte Vorschlag für das künftige Sanierungsgebiet „Arnum-Mitte“ übernommen wird (s. unten).



Im teilträumlichen integrierten Stadtentwicklungskonzept (ISEK) zur Ortsmitte Arnums ist ein breites und differenziertes Maßnahmenpaket zur Verbesserung der verkehrlichen Situation für alle Verkehrsteilnehmer*innen, zur Attraktivitätssteigerung sowie zur Verbesserung des Klimaschutzes aufgezeigt. Es beinhaltet insbesondere die Erneuerung der Göttinger Straße mit breiteren Gehwegen, Verkehrsberuhigungsmaßnahmen und Querungsmöglichkeiten, Aufweitungen und Pflanzmaßnahmen sowie die Verbesserung der Infrastruktur. Auch für private Maßnahmen gibt es Fördermöglichkeiten bzw. steuerliche Vergünstigungen. (Für diese werden durch die Stadt Hemmingen noch Förderrichtlinien erarbeitet.)

Als nächste Schritte werden die förmliche Festsetzung des Sanierungsgebietes durch eine Sanierungssatzung sowie die Konkretisierung und Priorisierung von Maßnahmen erforderlich. Die Planungsprozesse der einzelnen Maßnahmen sollen durch weitere Beteiligungsverfahren begleitet werden.

Wenn Sie Fragen zu dem Thema haben, wenden Sie sich bitte an:

Angela Anders – Abteilung Bauverwaltung, Stadtplanung, Stadtgrün
Telefon (05 11) 41 03 - 269, E-Mail: angela.anders@stadthemmingen.de

Ihme-Renaturierung (Borkwinkel / Saarstraße) – eine gelungene Maßnahme!

Im Bereich zwischen der Saarstraße und der Trasse der B3neu, entlang der Kleingärten bis zur Verlängerung Borkwinkel hat das Land Niedersachsen in Zusammenarbeit mit dem Gewässer- und Landschaftspflegeverband Mittlere Leine im Zuge des Baus der B3neu umfangreiche Renaturierungsarbeiten an der Ihme durchgeführt und weitestgehend abgeschlossen. Voraussichtlich im Herbst dieses Jahres ist die Maßnahme dann komplett fertiggestellt.

Bereits jetzt sind positive Ansätze für die eigendynamische Entwicklung der Ihme zu sehen. Diese ist essentiell für die Erreichung des guten ökologischen Zustands, welcher europarechtlich über die Wasserrahmenrichtlinie vorgeschrieben ist. Die eingebrachten Steinschüttungen, Strömunglenker und die Verlegung der Ihme in einen kurvigen Verlauf sowie die Anlage von Bermen und Flachwasserbereichen haben zu einer Vervielfältigung potentieller Lebensräume geführt. Kiesbänke können als

Anwaltskanzlei Stockmeier §§

... denn Ihr Recht braucht Kompetenz

Barbara Stockmeier

Rechtsanwältin

Inga Stamm

Rechtsanwältin

Hermann Stockmeier

Rechtsanwalt

Schwerpunkte

- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Ehe- und Familienrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Versicherungsrecht

30966 Hemmingen-Arnum · Göttinger Straße 65
info@kanzlei-stockmeier.de · www.kanzlei-stockmeier.de
Telefon: (0 51 01) 85 22 66 · Fax: (0 51 01) 85 22 63



HJR
HEIKE ROKAHR
Heilpraktikerin
für Psychotherapie
und Paartherapie

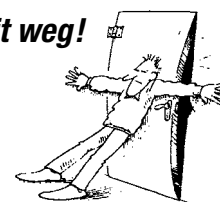
In Lebenskrisen und Konflikten
bin ich für Sie da.
Vereinbaren Sie Ihr kostenfreies
und unverbindliches
Erstgespräch.

Pattenser Feldweg 67
30966 Hemmingen
+49 5101 4200
kontakt@rokaahr-psychotherapie.de
www.rokaahr-psychotherapie.de

Ganz nah, statt www – welt weit weg!

Der Tischler Ihres Vertrauens

TISCHLERMEISTER
Bernd Filax
Telefon (0 51 01) 52 71




- ✦ Spanndecken
- ✦ Innen- und Außenanstrich
- ✦ Tapezierarbeiten
- ✦ Fassadenanstrich
- ✦ Bodenbeläge
- ✦ Schimmelsanierung

Göttinger Chaussee 162
30459 Hannover
Telefon 0511 - 64201936
www.span-dex.de



"Tapetenwechsel" ohne zu reisen?

Mit uns ist das möglich.

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Arnum - Mühlenweg 5 - Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de

Bleeker
MALERMEISTER



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

malermalermeister HAASE

staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Maler- & Lackierermeister Funk 0171-3 22 4874
Max-Planck-Straße 1 e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
30966 Hemmingen www.malermeister-haase.de

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Fachanwältin für Verkehrsrecht Rechtsanwältin

Juliane Focke-Steinmetz

Stammestraße 40, 30459 Hannover
T 0511 326336, F 0511 363861



Glaserei Wissel

Glasermeister Rainer Wissel

Verglasungen jeder Art Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung)
- Holz- und Kunststoffenster
- Isolier- und Funktionsgläser
- Spiegel · Glasplatten
- Ganzglastüren · Glasdächer

30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Göttinger Straße 56
Tel. 0 51 01 / 925 100
Fax 0 51 01 / 925 101

Sie möchten modernisieren?

○ Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungsanierung.

○ Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

MOMM

SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA
Planung · Ausführung · Wartung

☎ 0511/ 41 20 13
www.shk-momm.de

Laichplätze für Fische dienen, Jungtiere finden Ruhezonen in den flachen Bachbereichen, die wenig durchströmt werden, Holzunterstände sorgen für zusätzliche Deckung. Und dies sind nur die ersten Ansätze. In den nächsten Jahren wird sich aus der aktuell eher kargen „Mondlandschaft“ ein wunderschönes Naturidyll entwickeln ... **vorausgesetzt wir alle geben dem Bach etwas Zeit dafür!**



Parallel zu der vorgenannten Entwicklung, erfreut sich der Bereich zunehmend einer großen Beliebtheit als Spiel- und Freizeitparadies für die Kinder und Familien. Dabei bietet sich der neugestaltete Bereich zum Toben und Verweilen an und gerade in den aktuell besonders schwierigen Zeiten, in denen die Beschäftigungsmöglichkeiten eingeschränkt sind, ist das auch nur verständlich.

Damit aber nicht die naturräumliche und ökologische Funktion durch Unwissenheit zerstört wird, bitten der Unterhaltungsverband und die Stadt Hemmingen beim Spielen in diesem Bereich folgendes zu beachten:

- Bitte keine Wasserbausteine als Staudämme verbauen!
Diese Dämme stellen ein unüberwindbares Hindernis für die meisten Fische und Kleinstlebewesen dar.
- Bitte keine Weidenäste aus den Holzfaschinen ziehen oder brechen!
Diese Elemente müssen dort bleiben, wo sie eingebaut wurden, damit sie ihre Wirkung voll entfalten können.
- Bitte beim Verweilen keinen Müll hinterlassen!
- Bitte Hunde in diesem Naturraum ganzjährig angeleint lassen!

Helfen Sie mit, dass wir alle die neue Schönheit dieses Bereiches im Sinne der Natur genießen können!

Für weitere Auskünfte steht der Gewässer- und Landschaftspflegeverband Mittlere Leine (GLV 52), Telefon: (0 51 05) 5 82 23 90 und für allgemeine Informationen die Stadt Hemmingen, Abt. Bauverwaltung, Stadtplanung und Stadtgrün, Telefon: (05 11) 410 31 15 zur Verfügung.

Die Gleichstellungsbeauftragte informiert

Neuigkeiten aus dem Hemminger Bündnis für Familie

Finanzielle Unterstützung für Familien unter Corona



ÜBERSICHT AUF STÄDTISCHER HOMEPAGE

Für viele Familien hat die Corona-Pandemie nicht nur gesundheitliche und soziale Folgen, sondern sie führt zusätzlich zu finanziellen Engpässen. Eltern reduzieren ihre Wochenstundenzahl, um ihre Kinder betreuen zu können, Betriebe melden Kurzarbeit an, Selbstständigen brechen die Aufträge weg, Kündigungen nehmen zu. Dies sind wesentliche Gründe für ein Sinken des Einkommens.

Die Bundesregierung hat deshalb einige Maßnahmen ergriffen, um Familien in dieser Situation zu unterstützen. Diese reichen vom Notfall-Kinderzuschlag über Änderungen beim Elterngeld bis hin zu einem erleichterten Zugang zur Grundsicherung (Arbeitslosengeld II).

Die Stadt Hemmingen hat einen Überblick über diese Maßnahmen mit entsprechenden Verlinkungen zu näheren Informationen zusammengestellt. Die Liste ist unter den aktuellen Informationen zum Coronavirus auf www.stadthemmingen.de zu finden (Suchwort: Finanzielle Unterstützung für Familien unter Corona).

Über diesen Code gelangt man direkt zu der besagten Internetseite:



Pflegeeltern gesucht – Infoabend in Hannover-Döhren

Wer sich vorstellen kann, einem Kind als Pflegefamilie – vorübergehend oder auf Dauer – ein neues Zuhause zu geben, hat am Donnerstag, dem 9. Juli die Möglichkeit sich kostenfrei und unverbindlich zu informieren. Die Veranstaltung beginnt um 18.00 Uhr und findet in der Hildesheimer Straße 267 (1. OG) in Hannover-Döhren statt. Interessierte können sich bei dem Infoabend unverbindlich über die Voraussetzungen und Aufgaben der Pflegeeltern sowie die finanziellen Rahmenbedingungen informieren.

Die Gäste erfahren, aus welchen Gründen Kinder in eine Pflegefamilie kommen, welche Rechte und Pflichten Pflegeeltern haben und wie sie vom Jugendamt unterstützt werden. Außerdem wird besprochen, wie sich das Leben mit Pflegekindern verändert und wie Besuchskontakte mit den leiblichen Eltern geregelt sind. Der Pflegekinderdienst der Region Hannover sucht regelmäßig Pflegeeltern für Kinder, die nicht in ihren Familien aufwachsen können. Derzeit leben im Zuständigkeitsbereich der Region Hannover als Jugendhilfeträgerin über 350 Kinder in Pflegefamilien – auf Dauer oder vorübergehend.

Aufgrund der geltenden Kontaktbeschränkungen ist die Teilnehmerzahl begrenzt. Der Pflegekinderdienst nimmt Anmeldungen unter der Telefonnummer (05 11) 61 62 21 29. entgegen. Die Gäste werden gebeten, während der Veranstaltung eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen.

Weitere Auskünfte:

Pflegekinderdienst der Region Hannover
Telefon (05 11) 61 62 21 29 · E-Mail Pflegekinder@Region-Hannover.de

BEVOR GAR NICHTS MEHR GEHT.

**UNTERSTÜTZUNG
FÜR KINDER, JUGENDLICHE & FAMILIEN.**

Nummer gegen Kummer
für Kinder & Jugendliche **116 111**

Elterntelefon **0800 111 0550**

Alle Jugendämter in Städten und Landkreisen,
Beratungsstellen und Kinderschutzzentren.
Adressen und Telefonnummern gibt's hier:
www.kinderschutz-niedersachsen.de



Niedersächsisches Ministerium
für Soziales, Gesundheit
und Gleichstellung

**HAST DU DAS
AUCH GEHÖRT?**



**WAS TUN BEI
HÄUSLICHER GEWALT
IN DER NACHBARSCHAFT?**

auchgehört.de

teppich
scheune

Teppichboden | Teppiche nach Maß | Vinyl | Laminat

 www.teppichscheune.de

Mo-Fr 10-18 Uhr | 0511-211 0000 | Kirchstr. 25 | 30966 Hemmingen

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum

Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 22,- €

**Baugeschäft JÖRG GOLLMER GmbH**

www.gollmer-baugeschaef.de

Bauen - Umbauen - Dämmen - Sanieren - Fliesenarbeiten

Hoher Holzweg 56 · 30966 Hemmingen / OT Arnum

Tel. 0 51 01 - 28 94

gollmerbaugeschaef@t-online.de

Raumausstattung Hartmut Juschkewitz

RAUMAUSSATTEURMEISTER

30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02

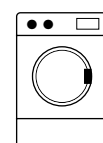


SCHÖNERES

WOHNEN DURCH:

AUSWAHL DER MUSTER
BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

**Wäscherei & Heißmangel**

Bärbel Otte

30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5

Fon 0511/ 41 25 43 · Mobil 0176 / 53 46 19 57 · Fax 0511/ 213 72 02

Zauberblume

Sarah Behmann
Arnum Str. 2
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 9 90 31 90

Hochzeits- und
Trauerfloristik & Accessoires



Öffnungszeiten:

Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 – 12.00 Uhr und 16.00 – 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Evangelische Bank, IBAN: DE26 5206 0410 0000 0063 27, Stichwort: Trinitatis + Verwendungszweck

Pfarramt: Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle, Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Bernd Heimhuber (Vors.), Telefon (05 11) 2 34 33 29, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (05 11) 1 24 40 60 **Kapellengemeinde Devese:** Zuständig ist der Kirchenvorstand der Trinitatis-Kirchengemeinde in Hemmingen **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (05 11) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Ulrike Wilhelm, Telefon: (05 11) 2 34 58 66, Fax.: (05 11) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 28. Juni

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastor Beyger

Sonntag, 5. Juli

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastor Beyger

Andachten in der Seniorenresidenz „Haus Rosenpark“:

Die Andachten fallen vorerst aus. Bitte informieren Sie sich in unserem Schaukasten.

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 1 24 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 15.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 05 11 - 42 64 71)

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 01 77 - 7 62 20 22)

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr
(Informationen erhalten Sie im Gemeindebüro, Tel. 42 52 78)

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 05 11 - 42 28 77)

Bibelkreis: Pastor Beyger, Tel. (05 11) 42 93 12

Junger Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. (05 11) 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 16.30 Uhr

HINWEIS:

Anmeldung zum Konfirmandenunterricht

Auch in diesem Jahr laden wir zum Konfirmandenunterricht ein. Wegen der Corona-Krise können wir zwar noch nicht genau sagen, wie wir diesen gestalten, aber er wird auf jeden Fall stattfinden. Die zukünftigen Viertklässler sind eingeladen, unseren KU4-Unterricht zu besuchen. Informationen hierzu erhalten Sie im Gemeindebüro.

Für die zukünftigen Achtklässler findet ein Informationsabend zum KU8-Unterricht am 8. Juli um 19.30 Uhr statt. Dort erfahren Sie was im nächsten Jahr geplant ist.

Anmeldungen können an diesem Abend oder im Gemeindebüro abgegeben werden.

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83
E-Mail: kg.arnum@evlka.de, Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (0 51 01) 34 14, Fax (0 51 01) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags 17.00 – 19.00 Uhr, freitags 9.00 – 11.00 Uhr

Pastorin: Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr. **Diakonin:** Elke Hartebrod-Schwier, Telefon (0 51 01) 49 84. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küster:** Kanchana und Thiyaalingam Sriskanthan **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Tel. (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Tel. (0 51 01) 58 74 19.

Bankverbindung der Kirchengemeinde: Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover
IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

GOTTESDIENSTE

Mittwoch, 24. Juni

19.00 Uhr Lichtblick-Andacht, Team

Sonntag, 28. Juni

11.00 Uhr Familiengottesdienst im Kirchgarten, Pastorin Behler und Team

Sonntag, 5. Juli

11.00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Behler

Sonntag, 12. Juli

11.00 Uhr Gottesdienst, Lektorin Lemon und Pastorin Behler

HINWEISE ZU VERANSTALTUNGEN

Familiengottesdienst unter freiem Himmel im Kirchgarten

Wir laden herzlich ein zum Familiengottesdienst unter freiem Himmel **am Sonntag, 28. Juni, um 11.00 Uhr**, im Kirchgarten rund um die Kirche an der Bockstraße. Die Überschrift lautet „Himmelsblicke“.

Wie es sich im Sommer anbietet, wird viel in den Himmel geschaut und die Träume werden auf Reisen geschickt. Jede Familie sollte sich eine Decke mitbringen. Für einzelne Personen ist ein Sitzkissen oder Klappstuhl sinnvoll. Erforderliche Abstände werden vorher ausgemessen, Masken und Desinfektionsmittel stehen selbstverständlich zur Verfügung.

Am Piano begleitet Ralph Algermissen, Karin Holldorf singt und lädt zum Mitsummen ein. Das Familiengottesdienstteam freut sich auf viele kleine und große Gäste.

Anmeldung für Konfirmanden und Konfirmandinnen

Am **Dienstag, 7. Juli**, findet zwischen 19.00 und 20.00 Uhr die Anmeldung für die neuen Konfirmanden und Konfirmandinnen im Gemeindehaus an der Bockstraße statt. Mitzubringen ist das Familienstammbuch. Der Ablauf ist angepasst an die hygienischen Vorgaben der Landeskirche Hannover. Die Anmeldung der **Baumgruppenkinder** ist vorgesehen für **Mittwoch, 8. Juli** um 18.00 Uhr, Familienname A bis K, bzw. 19.30 Uhr, Familienname L bis Z.

3. Hochzeit-Abend fällt leider aus

Der **3. Hochzeit-Abend** „Lebensmelodien und Liebessongs“ am 3. Juli 2020 fällt aus. Es war ein Abend mit Musik und Tanz geplant, der zurzeit leider nicht möglich ist. Das Team trifft sich weiterhin und überlegt, welche Themen in Zukunft für Viele interessant sind.

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv. Kontakt: Ottmar Sturm, Telefon (0 51 01) 28 64.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Straße 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Telefon (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Osterortstraße 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (0 51 01) 85 10 61, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** N.N. **Organist:** Anna-Lena Senk

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 5. Juli

10.00 Uhr 1. Gottesdienst im Grünen hinter der Kirche, Pastor Gnügge

BESONDERE VERANSTALTUNGEN/HINWEISE

Kontaktlose Bücherei-Ausleihe

Und so geht's:

1. Unter www.kirche-hiddestorf.de ist der Link zum Online-Katalog zu finden.
2. Max. 5 Bücher, CDs, Spiele, Tonies oder Filme online auswählen und
3. per E-Mail bestellen unter buecherei@kirche-hiddestorf.de.
4. Die bestellten Medien können zu unseren Öffnungszeiten dienstags, 16.30 – 17.30 Uhr und freitags, 16.00 – 17.30 Uhr auf einem Tisch im Gemeindezentrum abgeholt werden.

Hier gilt: Bitte Tasche mitbringen!

Das Gemeindezentrum einzeln betreten und draußen den Abstand wahren.

5. Bücher, die zurückgebracht werden, bitte mit Namensschild auf den Tisch im Gemeindezentrum legen.
6. Leihfrist ist wie immer 3 Wochen, Toniebox und TING-Stift 1 Woche.
Sollte ein Medium nicht verfügbar sein, wird es vorgemerkt und etwas Vergleichbares beigelegt.
von Freitag bis Montag bestellt → Dienstag abholen
von Dienstag bis Freitag bestellt → Freitag abholen

Das Büchereiteam wünscht viel Freude beim (Vor-)Lesen, Schauen, Spielen ...

GRUPPEN UND KREISE

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, donnerstags, 9.30 bis 11.30 Uhr

Ansprechpartnerin: L. Ramhorst, Telefon (0 51 01) 99 15 51

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 3. Donnerstag im Monat

Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Büchereiteam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten
Ansprechpartnerin: Antje Frenz



Diakonischer Besuchsdienst: Treffen nach Absprache

Ansprechpartner: Pastor R. Gntügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Elterntreff: Gemeindezentrum, Jeden 2. Dienstag im Monat um 20.00 Uhr

Ansprechpartner: Lisa Ramhorst, (0 51 01) 99 15 51

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr

Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtstagsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache

Ansprechpartner: Pastor R. Gntügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr

Ansprechpartner: Pastor R. Gntügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Kindergottesdienst: Nikolaikirche und Gemeindezentrum,

Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes

Ansprechpartner: Pastor R. Gntügge, Tel. (0 51 01) 133 60

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule

KU4: mittwochs 14.30 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr

Ansprechpartner: Pastor R. Gntügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr

Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:

Nikolaikirche, montags, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeerrunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr

(Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gntügge, Telefon (0 51 01) 133 60

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 11.30 Uhr,

Ansprechpartner: Klaus Rath

Stille Zeit in der Kirche: Nikolaikirche, jeden Donnerstag, 18.00 bis 19.00 Uhr,

Ansprechpartner: Christina Riehl-Süß

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags: 16.30 bis 17.30 Uhr, freitags: 16.00 bis 17.30 Uhr**Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck****Gemeindebüro:** Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg,

Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de.

Internet: www.st-vitus-gemeinde.de **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00bis 12.00 Uhr. **Pfarramt:** Pastorin Harriet Maczewski, Telefon: (05 11) 4 10 87 79, Fax:(05 11) 42 51 21, E-Mail: pfarramt@st-vitus-gemeinde.de **Kirchenvorstand:** Pastorin

Harriet Maczewski (Vorsitzende), Markus Steinmetz (stellv. Vorsitzender) Telefon:

(05 11) 3 90 67 97, E-Mail: markus_steinmetz@arcot.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner,Telefon: (0 51 02) 91 32 35. **Küster:** Marcus Unger, Telefon (0 51 01) 58 55 40.**GOTTESDIENSTE****Sonntag, 28. Juni**

11.00 Uhr Gottesdienst in Wilkenburg, Vikarin Derr

Sonntag, 5. Juli11.00 Uhr Open-Air-Familiengottesdienst auf dem Kirchhof in Wilkenburg,
Pastorin Maczewski**Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.:** Markus Steinmetz, Tel. (05 11) 3 90 67 97**Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.:** Wolf Hatje, Tel. (0 51 01) 5 81 18**Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.:** Elisabeth Rotthaus, Telefon (05 11) 41 79 97,

E-Mail elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung

Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99

E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen und St. Johannes Bosco, Hemmingen. Kath.

Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen, Göttinger-Chaussee 145, Tel. (05 11)

12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53 - 50, Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,

Berliner Str. 20, Filialkirche St. Maria, Pattensen, Ostlandplatz 2, Tel. (05 11) 123 59 53 40

Pfarrvikar: Pastor Christoph Müller (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Gemeinde-****referentin:** Frau Teipel (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Sekretärin:** Liliane Jäckel.**Bürozeiten in St. Augustinus:** Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr**Bürozeiten in St. Maria:** Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.**GOTTESDIENSTE**

Jeden Samstag um 17.00 Uhr in St. Maria Pattensen

Jeden Sonntag um 11.00 Uhr in St. Augustinus Hannover-Ricklingen

Anmeldung über das Pfarrbüro zwingend erforderlich!!!

Tischlerei Fa. Martina Göke
Meisterbetrieb

Restaurierungen
Reparaturen
Sonderanfertigungen
Treppenrenovierungen

Tel. 0511 / 23 30 43 9
Fax 0511 / 234 90 91
Handy 0172 / 51 44 155

Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

Denn bei dir ist die Quelle des Lebens,
und in deinem Lichte sehen wir das Licht.

Psalm 36, 10

Ingeborg Marten

geb. Reich

* 30. Mai 1937 † 9. Juni 2020

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von unserer lieben Mutter, Schwester und Tante.

Immo Marten

Theda Marten

Fritz und Margret Reich

Markus und Juliane Reich mit Paul

Hans-Jürgen und Elsa Reich

Troels Reich mit Tristan

Kondolenzanschrift: Am Kreuze 42, 37075 Göttingen

Die Trauerfeier und Beisetzung fand auf Grund der Co-
rona-Pandemie im engsten Familien- und Freundeskreis
statt.

Bestattungshaus Benstem, Rote Straße 32, 37073 Göttingen

Wir trauern um unsere liebe Mama,
Schwiegermama und Oma**Inge Wessels**
geb. Noll

* 15.04.1938 † 06.06.2020

Voller Liebe nehmen wir Abschied
und danken Dir für alles, was Du für
uns getan hast.In tiefer Trauer
Frank, Steffi und Lara

Hemmingen, den 06.06.2020

Die „rings um uns“ können Sie auch
online im Internet lesen:Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone
oder online unter www.stadthemmingen.de



Herzlichen Dank

für die große Anteilnahme, die uns in so vielfältiger Weise bekundet wurde und für die tiefe Verbundenheit in dieser schweren Zeit.

Besonders danken wir Frau Dr. Biegler für die liebevolle Begleitung und dem Pflegedienst Benseler's.

Im Namen der Familie
Ulla Joppig

Wilkenburg, im Juni 2020

Karl-Heinz Joppig

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Jürges

Bestattungen

seit 1910

Tag und Nacht
0511 /

42 12 69

30966 Hemmingen
Göttinger Landstraße 31 A
(Parkplätze direkt vor der Tür)

Willführstraße 6,
Wallensteinstraße 1
30459 Hannover-Ricklingen

Trauer- u. Vorsorgeberatung auch bei Ihnen zu Haus

Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)

Eigener Trauerdruck

E-Mail: e.juerges@arcor.de
Internet: www.juerges-bestattungen.de



ZUVERSICHT FINDEN.

Ein bewusster und persönlich gestalteter Abschied hilft.



BIRNBAUM

BESTATTUNGEN

Inh. Susanne Schramm-Kaa | Bestattermeisterin

Steinstraße 38 | 30982 Pattensen

0 51 01.13 001 | www.birnb Baum-bestattungen.de

Wichtige Telefonnummern bei Problemen und Konflikten zu Hause

- „Nummer gegen Kummer“ für Kinder und Jugendliche: 116 111
- Elterntelefon: 0800 111 0550
- Pflegetelefon: 030 2017 9131
- Hilfetelefon „Schwangere in Not“: 0800 404 0020
- Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“: 0800 011 6016

Abspeichern!
Weitersagen!
Teilen!

bmfslj.de

Büntebad



mit geänderten Öffnungszeiten seit dem 16. Juni wieder geöffnet – telefonische Anmeldung erforderlich

Seit dem 16. Juni 2020 hat das Büntebad wieder den Badebetrieb aufgenommen. Da sich nur 20 Badegäste zeitgleich im Büntebad aufhalten dürfen, müssen sich Badegäste vorab telefonisch anmelden. Bitte überlegen Sie sich schon vorab, in welchem Zeitfenster Sie schwimmen möchten. Die Anmeldung erfolgt telefonisch unter (05 11) 410 34 61. Die Telefonleitung ist dienstags bis samstags zwischen 8.00 und 14.00 Uhr und sonntags von 9.00 bis 14.00 Uhr besetzt. Termine können immer nur eine Woche im Voraus vereinbart werden. Hygienevorschriften sind im Büntebad entsprechend ausgeschildert. Vor dem Baden dürfen max. zwei Personen zeitgleich duschen. Das Duschen nach dem Baden entfällt, um Kontakte mit weiteren Badegästen zu verhindern. Ein- und Ausgänge folgen „Einbahnstraßenregelungen“. Ebenso das Schwimmen im großen Becken. Dort sind zwei „Rundstrecken“ vorgesehen, die Mittelbahn bleibt wegen der Abstandsgebote frei.

Öffnungszeiten des Hallenbads | Büntebad
Stand 16. 06. 2020

Montag	geschlossen
Dienstag	07.00 – 08.45 Uhr 13.00 – 18.00 Uhr ab 18.30 Uhr: Vereins- und Kursbetrieb
Mittwoch	07.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 18.00 Uhr ab 18.30 Uhr: Vereins- und Kursbetrieb
Donnerstag	07.00 – 08.45 Uhr 13.00 – 18.00 Uhr ab 18.30 Uhr: Vereins- und Kursbetrieb
Freitag	07.00 – 12.00 Uhr 13.00 – 18.00 Uhr ab 18.30 Uhr: Vereins- und Kursbetrieb
Samstag	09.00 – 17.00 Uhr ab 17.30 Uhr: Vereins- und Kursbetrieb
Sonntag	09.00 – 17.00 Uhr ab 17.30 Uhr: Vereins- und Kursbetrieb

Das Multifunktionsbecken ist von Dienstag bis Freitag nur von 14.30 bis 18.00 Uhr geöffnet.

Badeschluss: 15 Min. vor Öffnungszeitende
Einlassschluss: 1 Std. vor Öffnungszeitende

Terminvereinbarung: Telefon (05 11) 410 34 61

Dienstag bis Samstag von 8.00 bis 14.00 Uhr und sonntags von 9.00 bis 14.00 Uhr können Termine vereinbart werden. Terminvereinbarungen sind nur eine Woche im Voraus möglich.



Das Büntebad im Internet

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.buentebad.de.




**Die Stadtbüchereien
teilen mit**

„Wer die Gegenwart verstehen will, muss Bücher lesen,
die die 2000 Jahre alt sind.“

Hans-Georg Gadamer

Stadtbüchereien mit eingeschränkten Öffnungszeiten!

STADTBÜCHEREI IM RATHAUS HEMMINGEN:

Die Stadtbücherei im Rathaus Hemmingen ist wieder in eingeschränkter Form geöffnet. Es gelten aber besondere Regeln für Abstandswahrung und kontrollierten Einlass.

Die Bücherei im Rathaus ist zu folgenden Zeiten geöffnet:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 9.00 bis 12.00 Uhr.
Montag 15.00 bis 18.00 Uhr. Mittwoch geschlossen!

Zutritt nur über den Haupteingang!

Das Büchereiteam bitte um Einhaltung der gebotenen Sicherheitsabstände. Danke schon jetzt für Ihr Verständnis und Ihre Rücksichtnahme!

Alternativ besteht die Möglichkeit, gesonderte Zutrittsmöglichkeiten für die Bücherei auch zu anderen Zeiten abzusprechen. Vereinbaren Sie hierfür telefonisch oder per Email einen individuellen Besuchstermin und betreten Sie – nach Anklopfen – die Bücherei über die Hintertür (gegenüber von der Zahnarztpraxis Dr. Lindemann). Telefon (05 11) 41 03 - 280 oder buecherei@stadthemmingen.de.

Die Hemminger Stadtbücherei versorgt die Nutzerinnen und Nutzer, die aus Rücksicht vor der Ansteckungsgefahr die Räume der Stadtbücherei nicht betreten möchten, auch „außer Haus“ mit Lesestoff, Gesellschaftsspielen, Filmen, CDs und Co. Ab sofort können Bestellungen per Anruf oder E-Mail an die Stadtbücherei Hemmingen aufgegeben werden. Die entlehbaren Medien können im Online-Katalog eingesehen werden. Es können Medien aus den Stadtbüchereien in Hemmingen und Arnum ausgeliehen werden.

Online-Katalog: www.stadtbuecherei-hemmingen.de

Nach Absprache ist in Einzelfällen auch eine Lieferung nach Hause möglich.

STADTBÜCHEREI ARNUM

Auch die Bücherei Arnum steht wieder zur Verfügung, allerdings ausschließlich nach Vereinbarung eines individuellen Besuchstermins!

Telefon (0 51 01) 9 27 77 oder buecherei-arnum@stadthemmingen.de.

Notfalls auch über die Stadtbücherei im Rathaus:

Telefon (05 11) 41 03-280 oder buecherei@stadthemmingen.de.

In beiden Büchereien besteht keine Mundschutz-Pflicht. Wir bitten aber um Einhaltung des Sicherheitsabstands von 1,5 m – auch im Falle des Aufeinandertreffens mehrerer Personen draußen vor der Tür!

Ausstellungen

- „China, China, China!“ (Schaufenster)
- „Summertime“ (EG)
- „Viren, Seuchen, Pandemien und unser Immunsystem“ (EG)

Neu im Bestand: Romane

- „Bis zum letzten Atemzug“ von David Baldacci
- „Elise und ihre Schwäche für den aufrechten Gang“ von Wolfgang Bellmer
- „Eine Familie in Deutschland“ von Peter Prange
Bd. 1. „Zeit zu hoffen, Zeit zu leben“, Bd. 2: „Am Ende die Hoffnung“
- „Der Frauenchor von Chilbury“ von Jennifer Ryan
- „Die Hochhauspringerin“ von Julia von Lucadou
- „Hysteria“ von Eckhart Nickel
- „Leere Herzen“ von Juli Zeh
- „Triumph und Fall“ von Jeffrey Archer

Neu im Bestand: Sachbücher

- „Die aufgeregte Gesellschaft – Wie Emotionen unsere Moral prägen und die Polarisierung verstärken“ von Philipp Hübl
- „Das Dalai-Lama-Prinzip für Eltern – Erziehen mit Respekt“ von Anne-Bärbel Köhle
- „Doitscha – Eine jüdische Mutter packt aus“ von Adriana Altaras
- „Fragen zu Corpus Delicti“ von Juli Zeh
Erklärende und ergänzende Kommentare der Bestsellerautorin zu ihrer wieder brandaktuell gewordenen Dystopie über die „Schöne neue Welt“ einer Gesundheitsdiktatur mit totaler Kontrolle.

➤ Fortsetzung auf Seite 15

Dacheindeckungen
Fassadenverkleidungen
Flachdachabdichtungen
Dachklempnerarbeiten



**RUSSEK
BEDACHUNGEN**

Immer gut durchdacht!

**Dachdeckermeisterbetrieb
Matthias Russek**

Hauptstraße 46 · 30966 Hemmingen
Tel. 0 51 01/8 54 80 88 · Mobil 0174/197 93 28
russek-bedachungen@web.de
www.russek-bedachungen.de


Anzeigenannahme:

Telefon: (05 11) 41 02 89-30

E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Aufgrund der Corona-Schließung verlängern wir
unser Angebot noch einmal für Sie ...

Fühlen Sie sich wohl
in Ihrer **Haut**

Gültig bis 31.08.2020

**Gut
schein**

im Wert von **30,- €**
für eine Kennenlern-
behandlung von
Neukundinnen

Neukundinnen begrüßen wir mit einer
Kennenlernbehandlung
mit Hautanalyse ①, Hautreinigung ②,
Tiefen-, Intensiv- ③, Abschlusspflege
und persönlicher Pflegeberatung!

Erleben Sie eine sichtbar schönere Haut
nach nur einer Behandlung – auch bei
Hautproblemen.

90 Minuten statt 69,- nur **39,- €**

Hautzeit Kosmetik
Hemmingen

Fachinstitut für
Hautverbesserung

Anmeldung:

Telefon 05101 25 84

Anja Krause

Göttinger Straße 74 · 30966 Hemmingen
kosmetik.mueller@htp-tel.de
www.hautzeit-kosmetik-hemmingen.de




Pflegedienste Viola Zucker

Jeder hat das Recht,
in seinem Zuhause
alt zu werden...

Ambulante Pflege vor Ort:
- Grund- und Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Pflegeberatung
- Palliativpflege

Vertragspartner aller Kassen
Mitglied des VDAB



 Göttinger Straße 30
30982 Pattensen
Telefon 05101 99170-20

info@pflegedienste-zucker.de
www.pflegedienste-zucker.de



Termine ohne Gewähr

Um das Corona-Virus einzudämmen, sind Veranstaltungen derzeit abgesagt oder auf einen zukünftigen Termin verschoben. So sind derzeit auch die Veranstaltungsräumlichkeiten der Stadt Hemmingen zunächst bis auf Weiteres für externe Veranstaltungen geschlossen. Das betrifft u. a. den Bürgersaal im Rathaus und die Begegnungsstätte in Arnum.

Es handelt sich bei den folgenden Terminen um Einträge, die von den Veranstaltern auf der Inter-

netseite der Stadt Hemmingen in den Veranstaltungskalender eingetragen und gegenüber der Stadt Hemmingen bis zum Anzeigenschluss der „rings um uns“ nicht abgesagt wurden.

Aus aktuellem Anlass wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Veranstaltungen unter Umständen nicht stattfinden.

Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen.

Stand 16. Juni 2020

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Juni		
24 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
25 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
29 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
Juli		
01 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
02 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
07 Dienstag	Arnum	10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
08 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche

Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
09 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen Carl-Friedrich-Gauß-Schule, Hohe Bünte 4
13 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
15 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
16 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
22 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
23 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
29 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzen, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
30 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz

August

04 Dienstag	Arnum	10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
05 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus
06 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
10 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
12 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
13 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
19 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
20 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
22 Samstag	Harkenbleck	S.P.R.I.T.T.E.R. e.V.: 41. Auto-Orientierungsrallye Kleingärten Harkenbleck, Arnummer Straße
24 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
26 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
27 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
31 Montag		19:00 Sitzung des Ausschusses für Feuerschutz siehe amtliche Bekanntmachung zur Sitzung

September

01 Dienstag	Arnum	10:00-12:00 Calenberger Diskussionsrunde Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hiddestorf	17:30-20:30 Erste-Hilfe-Kurs am Kind Kindertagesstätte Hiddestorf Schulstraße 8
02 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus
		19:00 Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr siehe amtliche Bekanntmachung zur Sitzung
03 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
07 Montag	Hemmingen-Westerfeld	16:00-18:00 Unternehmer-sprechstunde Rathaus
		19:00 Sitzung des Ausschusses für Wirtschaft, Finanzen und Inneren Service siehe amtliche Bekanntmachung zur Sitzung
09 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
		19:00 Sitzung des Ausschusses für Bildung, Familie, Jugend, Senioren und Integration siehe amtliche Bekanntmachung zur Sitzung
10 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
		19:00 Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt siehe amtliche Bekanntmachung zur Sitzung
16 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Gemeindehaus der Friedenskirche
17 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
 E-Mail: info@bauhofkultur.de
 www.bauhofkultur.de



Bildquelle: jeweils bauhof e.v.

Veranstaltungsprogramm August 2020

Kartenvorverkauf: ▶ www.bauhofkultur.de

„et cetera“	Hemmingen	Rathausplatz 2	☎ (05 11) 2 34 80 80
Schreib Gut(h)	Arnum	Göttinger Str. 62	☎ (0 51 01) 48 44
Die Bücherecke	Pattensen	Dammstraße 2	☎ (0 51 01) 128 29

HURRA!!!

Es geht wieder los. Der bauhof startet im August mit seinem Kulturprogramm im Rahmen des Kultursommers der Region Hannover. Obwohl uns alle das Corona-Virus nach wie vor im Griff hat, wagt der bauhof den Restart. Zwar sind alle öffentlichen Veranstaltungen in geschlossenen Räumen bis Ende August 2020 untersagt, so also auch im bauhof. Aus diesem Grund wird sich der bauhof ‚on tour‘ begeben. Die Region Hannover wird für den Kultursommer eine Open-Air-Bühne im Amtshof des Schlosses Landestrost aufbauen. Auf dieser Bühne wird der bauhof Gelegenheit bekommen, seine beiden Veranstaltungen zu präsentieren. Das geschieht selbstverständlich nach den strengen Auflagen der bestehenden Abstands- und Hygieneregeln.

Hierzu gibt der bauhof folgende wichtige Hinweise:

- Eintrittskarten können ausschließlich über das Ticketing-System Reservix – www.reservix.de – erworben werden. Eine Abendkasse wird es nicht geben.
- Die Veranstaltungen werden eine Dauer von ca. 80 Minuten haben.
- Es gibt keine Pause.
- Es gibt keine Bewirtung. Getränke können aber mitgebracht werden.
- Das Gelände darf nur mit einem Mund-Nasenschutz betreten werden. Während der Veranstaltung kann die Maske abgenommen werden. Ohne Maske ist der Zutritt zum Gelände – auch mit gültigem Ticket – untersagt. Zudem gelten die üblichen Hygienevorschriften.

Ach ja – und sollte es regnen bitte an wetterfeste Kleidung denken. Erleben Sie diesen außergewöhnlichen Restart mit.

Das bauhof-team freut sich auf ein Wiedersehen!

Kultursommer der Region Hannover 2020

Schloss Landestrost, Neustadt a. Rbge.



Gefördert von
 der Region Hannover und der
 Stiftung Kulturregion Hannover.



Freitag, 21. August 2020, Beginn: 20.00 Uhr

Frank Grischek & Julia Kock

„Julia Kock chante Piaf“

Akkordeon. Aber schön.

Von Aachen bis Zürich, von Schmidts-Tivoli bis GOP-Varieté – es ist das Erfolgsprogramm über das Leben und die Musik von Edith Piaf.

Gekonnt führt Julia Kock ihre Stimme durch weltbekannte Chansons wie „Milord“, „Je ne Regrette Rien“ und „La Vie en Rose“, immer präzise, immer einfühlsam und verzaubernd.

Begleitet von Akkordeonist Frank Grischek, der in einzigartiger und gekonnter Weise Melodien aus seinem Instrument perlen lässt, mal wuchtige Klänge aber auch solche, als hauche er die Tasten nur an. Mitten ins Herz treffen Julia Kock sowohl mit ihrem Gesang als auch mit ihren einfühlsamen Moderationen und Akkordeonist Frank Grischek mit seinem Spiel – fast so, als wäre die Piaf niemals von uns gegangen ...

Eintritt: 20,- / 17, Euro



Samstag, 29. August 2020, Beginn: 20.00 Uhr

Juliano Rossi feat. Achim Kück

Swing-Show

Seit den 90er Jahren tourt der Hannoveraner Oliver Perau mit der Band „Terry Hoax“ auf den Bühnen Europas. 1996 erfand Oliver Perau sich als Juliano Rossi neu und begann



Schievinck Orthopädie-Schuhtechnik Sanitätshaus

- Schuhe nach Maß
 - Schuhumarbeitung
 - Diabetikereinlagen
 - Sensomotorische Einlagen
 - Sporteinlagen
 - Video-/Laufband-Analyse
 - Bandagen
 - Kompressionsversorgung
- Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
 30169 Hannover
 Telefon (05 11) 64 22 02 90
- www.schievinck.com
- Fragen Sie uns!

Glende
 Garten Bau GMBH
glende-gartenbau.de

Garten- und Landschaftsbau

Der Weg zu Ihrem Traumgarten. Wir gestalten für Sie:

- Bepflanzungen
- Natursteinarbeiten / Pflasterungen
- NEU: Zaunbau
- Holzdecks / -terrassen
- Teiche / Bachläufe
- Baumfällarbeiten / -pflege

Glende Gartenbau · Mobil (0172) 4261 426 · Büro (0511) 57 0060 81

MG PARKETT
 Renovierung und Neuerlegung

AUSSTELLUNG ✓ VERKAUF ✓
 BERATUNG ✓ VERLEGUNG ✓

Marc Gotthold · Ruther Weg 2 · 30982 Pattensen / OT Koldingen

☎ 0 51 02 - 73 72 315
www.mgparkett-pattensen.de

Haarlekin
 Friseurmeisterin Martina Thuns

EIN SALON - FÜR ALLE KÖPFE!

☎ 05101 8551966
 Pattenser Feldweg 7
 30966 Hemmingen
 info@haarlekin-arnum.de
www.haarlekin-arnum.de

unter diesem Namen eine zweite Karriere als Swing- und Jazzsänger. Seine Konzerte genießen echten Kultstatus und Rossi ist der erst dritte deutsche Musiker, der von dem legendären New Yorker Jazz Label Blue Note unter Vertrag genommen wurde. Seit sechs Jahren engagiert sich Oliver Perau außerdem für das Projekt „Klang und Leben“, bei dem er zusammen mit anderen Musikern Konzerte für Menschen mit Demenz in Pflegeeinrichtungen gibt. 2017 erhielten Klang und Leben dafür in Hannover den Stadtkulturpreis für soziales Engagement und 2019 in Berlin den Deutschen Pflegepreis. Das „Kulturzentrum bauhof hemmingen“ präsentiert Juliano Rossi zusammen mit dem hervorragenden und in der Region bestens bekannten Pianisten Achim Kück auf der Open-Air-Bühne im Schloss Landestrost. Ein Abend mit einer einzigartigen Mischung aus Swing-, Jazz- und Popmusik. Freuen Sie sich auf hervorragende Musik und begleitet von einer charmanten Moderation!

Eintritt: 20,- / 17,- Euro

Die Veranstaltungen finden als Open-Air-Veranstaltungen im Amtshof des Schlosses Landestrost in Neustadt a. Rbge, Schlossstraße 1 statt.

Der Kartenverkauf läuft ausschließlich über das Ticketingsystem Reservix – www.reservix.de.

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

> Fortsetzung von Seite 11

LESEPROBE:

„Glaubst du, dass unsere reale Gesellschaft in einer Gesundheitsdiktatur enden wird?“

Nein. Es ist wichtig zu verstehen, dass Dystopien keine Prognosen sind. Sie wollen nicht die Zukunft voraussagen, sondern auf kritische Entwicklungen in der Gegenwart hinweisen. Der Zukunftsraum eröffnet die literarische Freiheit, bestimmte Entwicklungen zuzuspitzen und auf diese Weise sichtbarer zu machen.

Corpus Delicti möchte die Leser auffordern, sich zu fragen, was ihnen wirklich ist, was sie zu Menschen macht, was ihre Identität bestimmt und wie das <gute Leben> für sie aussehen könnte. Weiterhin möchte der Roman zeigen, dass Risikofreiheit niemals ein politisches Versprechen sein kann und dass man Sicherheit nicht als vorrangiges politisches Ziel installieren darf, auch wenn das dem aktuellen Bedürfnis der Bürger zu entsprechen scheint.

Aber ich möchte nicht das Entstehen einer Diktatur vorhersagen. Ich kann es nicht ertragen, wenn medial ständig vom Ende der Demokratie gesprochen wird. Ich bin keine Apokalyptikerin, sondern möchte immer wieder darauf verweisen, wie glücklich wir uns schätzen können, in einer freiheitlichen Gesellschaft zu leben.

Wie wichtig es deshalb ist, diese Privilegien zu erkennen und zu verteidigen, statt sie aufgrund irgendwelcher politischer Launen leichtfertig über Bord zu werden.“

- „iPhone und iPad für Einsteiger“ (Test/PC-Schule für Senioren)
- „Im Widerstand – Größe und Scheitern der Opposition gegen Hitler“ von Wolfgang Benz
- „Istanbul mit scharfe Soße? – Bir gavurun Istanbulú kesfi“ von Alexandra Klobouk“ Amüsanter zweisprachiger Sprach- und Reiseführer
- „Jugend 2019 – Eine Generation meldet sich zu Wort“ (Shell Deutschland)
- „Die Lehre vom Kollaps – Die 5 Stufen des Zusammenbruchs und wie wir sie überleben“ von Dmitry Orlov
- „Das neue Lernen heißt Verstehen“ von Henning Beck
- „Robin Hood – Auf der Suche nach einer Legende“ von Judith Klinger
- „Stichwort Epidemien“ von Rudolf Steiner
- „Sturmabteilung – Die Geschichte der SA“ von Daniel Siemens
- „Weisheit – Über das, was uns fehlt“ von Gert Scobel
- „Das Zeitalter der Fitness – Wie der Körper zum Zeichen für Erfolg und Leistung wurde“ von Jürgen Martschukat

Sachbücher für Kinder

- „Entdecke Dodo, Beutelwolf und Co – faszinierende ausgerottete Tiere“

Kinder- und Jugendbücher

- „Cassandra Carpets fabelhaftes Café“ von Mona Herbst
- „Die Geschichte vom Löwen, der nicht bis 3 zählen konnte“ von M. Baltscheit
- „Linnea geht nur ein bisschen verloren“ von Kirsten Boie

Leif Debor

Rechtsanwalt und Notar
Fachanwalt für Steuerrecht und Insolvenzrecht

**Königstraße 53
30175 Hannover**

**Telefon (05 11) 31 60 63
www.kanzlei-debor.de**

Meisterbetrieb TEMPEL BEDACHUNGEN

Hoher Holzweg 19 · 30966 Hemmingen
Tel. 05101/588168 · www.tempel-bedachungen.de

Heilpraktiker

Christine Krämer

Heilpraktikerin

Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie,
Cranio-Sacral-Therapie und Ohrakupunktur

Homöopathie: die ganzheitlich wirkende Therapie bei akuten und chron. Beschwerden – auch für Kinder.

Tel. 0 5101/85 40 29 · Arnum Kirchstr. 4 · 30966 Hemmingen OT Arnum
www.homoeopathische-naturheilpraxis-kraemer.de

Silvia Richter

HEILPRAKTIKERIN FÜR PSYCHOTHERAPIE

Systemische Familientherapeutin
Klientenzentrierte
Gesprächstherapie nach Rogers
Verhaltenstherapie nach Ellis

Alfred-Bentz-Straße 9 · 30966 Hemmingen
Terminvereinbarungen unter Telefon (01 51) 19 41 31 36

www.silviarichter-psychotherapie.de

Harriet Dechant

Heilpraktikerin

Naturheilpraxis

Matzdorfer Weg 11
30966 Hemmingen
05 11 · 679 58 248
www.naturheilpraxis-dechant.de

Amerikanische Chiropraktik
Applied Kinesiology
Osteopathie
Craniosacral-Therapie
Yamamoto Schädelakupunktur

– VHS AKTUELL – VHS AKTUELL – VHS AKTUELL –

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Unser Programm finden
Sie im Internet unter
www.leine-vhs.de.

Es geht wieder los!

Neue Kurse im Juni und Juli

Kurs-Nr. 42001H	Schwedisch für die Reise A1
Freitag, 26. Juni, 17.00 – 20.15 Uhr Samstag, 27. Juni, 10.00 – 15.30 Uhr 2 Termine Hemmingen- Westerfeld	für Anfänger/innen ohne Vorkenntnisse Lernen Sie an einem Wochenende wie man sich begrüßt und verabschiedet, ein Hotelzimmer bucht und bezieht, wie man sich in Schweden orientiert und bewegt oder Essen bestellt. Diese Kenntnisse im Alltags-Schwedisch können Ihnen im Urlaub aber auch bei beruflichen Reisen und Kontakten in Schweden sehr hilfreich sein.
Kurs-Nr. 42205B	Spanisch INTENSIVWOCHE
Montag – Freitag, 13. – 17. Juli, 9.00 – 16.00 Uhr 5 Termine Hemmingen- Westerfeld	für Anfänger/innen Anschlusskurs ohne Vorkenntnisse A1 (auch als Bildungsurlaub anerkannt) In diesem 40-stündigen Wochenkurs tauchen Sie ein in die spanischsprachige Welt. Sie lernen sich vorzustellen, um eine erste Begegnung mit spanisch-sprechenden Personen souverän zu bestehen. Sie lernen Orts- und Wegbeschreibungen, Zahlen, die spanischen Ausspracheregeln und die ersten Grammatikbegriffe. Außerdem erfahren Sie viel Wissenswertes über Land und Leute. Bald werden Sie soweit sein, erste kleine Dialoge zu führen.
Kurs-Nr. 30120H	Qigong in der Natur
Samstag, 11. Juli, 14.00 – 16.15 Uhr 1 Termin Ohlendorf Galerie-Café Webstuhl	Wir üben Qigong im Wald – das bedeutet, die Füße fest auf dem Erdboden verankert, wie die Bäume um uns herum – der Kopf „im Himmel“ – die Freiheit und Leichtigkeit werden spürbar – Yin und Yang sind im Einklang. Dazu die frische (Qi) Luft und das Zwitschern der Vögel. Bitte dem Wetter angepasste Kleidung anziehen, da auch bei leichtem Regen geübt wird. Anfänger/innen und Fortgeschrittene sind herzlich willkommen.
Kurs-Nr. 40609H	Englisch A1
Sa., 22. Aug., Sa., 19. Sept. Sa., 10. Okt., Sa., 14. Nov. Sa., 09. Jan., 9.30 – 12.30 Uhr 5 Termine (Dieser Kurs findet 1x Monat statt.) Anrum	Auffrischung am Samstag Sie hatten ca. 3 bis 4 Jahre Schulenglisch und möchten Ihre Kenntnisse nun von Grund auf intensiv und gründlich auffrischen? In diesem Kurs wiederholen wir Schritt für Schritt die Basisgrammatik, bauen den Wortschatz wieder auf und sorgen für neues Selbstvertrauen beim Sprechen. Folgende Themen sind uns schon wieder vertraut: Präsens, einfache Vergangenheit, Fragebildung, Possessivpronomen, Verneinung, Plural und Singular das Nomen und die Artikel. Neben der Grammatikarbeit wollen wir verstärkt das freie Sprechen üben.

Geschäftsstelle Hemmingen
Telefon: (05 11) 23 11 30
E-Mail: hemmingen@leine-vhs.de
Öffnungszeiten: Montag – Freitag

Rathausplatz 1
30966 Hemmingen
www.leine-vhs.de
09.00 bis 12.00 Uhr

- „Nein, ich geh nicht mit, ich kenn dich nicht!“ von Frauke Nahrgang (Bücherbär 1. Klasse)
- „Terra 1“ <Awakening> & „Terra 2“ <Rising> von Jennifer A. Jager

Jugend-Thriller über Endzeit- und Naturkatastrophen in aller Welt

- „Vorsicht Monster! – Hast du das Zeug zum Monsterjäger?“ von Cee Neudert
- „Wie die Kicherprinzessin ihr Lachen zurückbekam“ von Hilke Rosenboom

Neu im Bestand: Filme (DVDs)

- „Anne auf Green Gables“ von John Kent Harrison
- „Apollo 18“ von Gonzalo López-Gallego
- „Auguste Rodin“ von Jacques Doillon
- „Das Bernsteinamulett“ nach dem Roman von Peter Prange
- „Der Besuch der alten Dame“ von Nikolaus Leytner
- „Churchill“ von Jonathan Templitzky mit Brain Cox u. a.
- „Champagner & Macarons“ von Agnès Jaoui
- „Collapse – Dokumentation über das Ende des Öls und die Folgen für die Menschheit“ von Mike Ruppert
- „Columbo“ (1 + 2 Staffel)
- „Heilstätten“ von Michael D. Pate
- „Hotel Transsilvanien – Wo Monster ihren wohlverdienten Urlaub machen“
- „Der Hunderteinjährige, der die Rechnung nicht bezahlte und verschwand“
- „Der junge Karl Marx“ von Raoul Peck
- „Das Kind“ von Zsolt Bács nach dem Bestseller von Sebastian Fitzek
- „Das magische Buch von Arkandias“ von Alexandre Castagnetti
- „Maïna das Wolfsmädchen“ von Michel Poulette
- „Ein Mann & seine Maus – Die Walt-Disney-Story“ von Logan Sekulow
- „Nathalie küsst“ von David und Stéphane Foenkinos
- „Das System Milch“ von Andreas Pichler
- „Das Tagebuch der Anne Frank“ von Hans Steinbichler mit Martina Gedeck u. a.
- „Die Tudors“ (1. Staffel)
- „Der verlorene Sohn“ von Joel Edgerton

JUGENDPFLEGE HEMMINGEN

Ferienpass 2020

Für die Sommerferien plant die Jugendpflege der Stadt Hemmingen wieder einen Ferienpass. Wegen der Corona-Pandemie werden Informationen über das Programm und Anmeldung in diesem Jahr ausschließlich digital ablaufen.

Über 90 Aktionen sind geplant. Darunter aus den Vorjahren beliebte Angebote wie Graffiti-Kunst und Neuerungen wie ein Alpaka-Spaziergang. Im Vergleich zu den Vorjahren finden die Aktionen natürlich in kleinen Gruppen statt. Auch digitale Angebote sind dabei. So wird beispielsweise das Minecraft-Projekt „Wir bauen Hemmingen“ fortgesetzt, das die Jugendpflege bereits in den Osterferien aufgenommen hatte.

Die geplanten Aktionen werden ab Montag, den 15. Juni 2020, auf der Website der Jugendpflege veröffentlicht (<https://jugendpflege-hemmingen.de/ferienpass/>). Die Anmeldung zu Ferienpass-Aktionen ist ebenfalls über die Website möglich.

Für die Anmeldung sind Zugangsdaten erforderlich, die die Eltern ab dem 15. Juni 2020 über ein Formular auf der Website der Jugendpflege anfordern können. Der eigentliche Anmeldezeitraum liegt zwischen dem 26. Juni und 5. Juli 2020. In der folgenden Woche erfahren die Teilnehmenden, ob ihre Anmeldungen erfolgreich waren.

Das Programm ist eingeschränkt und wird unter Einhaltung der Abstands- und Hygieneregeln durchgeführt. Je nach Infektionszahlen und Rechtslage sind Änderungen im Programm möglich. Dementsprechend steht das Angebot unter Vorbehalt bzw. wird an die jeweilige Lage angepasst. Das Änderungspotenzial ist auch der Grund dafür, dass es in diesem Jahr keinen gedruckten Ferienpass geben wird.

„Wir erleben großen Zuspruch von unseren Projektpartnerinnen und -partnern. Wir freuen uns über jedes Angebot, das wir gemeinsam realisieren können und sind zuversichtlich, dass wir den Kindern trotz Corona abwechslungsreiche Aktionen für die Sommerferien anbieten können“, berichtet René Döpke von der Jugendpflege.

Familien Cache – Runde 2

Eine weitere Runde von Caches, die bis zu den Sommerferien aktiv bleibt und die ihr auf eurer nächsten Schatzsucher-Tour finden könnt. Die Caches der ersten Runde bleiben weiterhin bestehen.

Einfach die Koordinaten in GPS Gerät oder Smartphone eingeben und sich auf die Suche machen. Bitte denkt auch weiterhin an die allgemein geltenden Regeln und achtet aufeinander.

Solltet ihr Tipps brauchen, oder euch bei den Caches etwas auffallen, schreibt uns eine E-Mail an: jugendpflege@stadthemmingen.de.

HIER DIE KOORDINATEN FÜR RUNDE 2:

N52° 17.339' E9° 43.887' – Auszeit

Schwierigkeit: 2 von 5 – Geländewertung: 1,5 von 5

Nimm dir eine Auszeit und lass ruhe dich aus. Ganz nebenbei kannst du hier einen kleinen Petling finden. Von den Koordinaten musst du ca. 10m in Richtung Norden, 8° Grad gehen. Dort wirst du fündig.

Hinweis: qvrfrf zny fvaq xrvar Uvajrvr aögvf (ROT13)

N52° 17.992' E9° 44.831' – Beulenbaum

Schwierigkeit: 2 von 5 – Geländewertung: 2 von 5

An dieser nassen Kurve kann man sich wunderbar einen nassen Fuß abholen.

Hinweis: nhs qre eüpxrvgr (ROT13)

N52° 18.683' E9° 44.844' – FLAK461

Schwierigkeit: 2 von 5 – Geländewertung: 2 von 5

An dieser Stelle stand im zweiten Weltkrieg eine Flakstellung, die auch schon vielen Kindern als Playground diente. Weitere Infos kann man in der Hemminger Chronik nachlesen.

Hinweis: Ubyhaqre (ROT13)

N52° 19.532' E9° 43.525' – Plattfuß

Schwierigkeit: 3 von 5 – Geländewertung: 1 von 5

Heute lief die Radtour nicht so gut. Ich habe einen Platten und der Sattel ist auch etwas locker.

Hinweis: npugrg nhs Nhsxyrore (ROT13)

N52° 18.022' E9° 46.394' – Schutzhütte

Schwierigkeit: 2 von 5 – Geländewertung: 1 von 5

Ihr seid im Naturschutzgebiet. Dieses stille Örtchen bietet mehr als man auf den ersten Blick erkennen mag. Einfach ein schöner Ort.

Hinweis: zvg rgjnf Yvpug fvrug zna vz qhaxrya orffre (ROT13)

N52° 18.796' E9° 45.541' – Segen für Winnetou

Schwierigkeit: 4 von 5 – Geländewertung: 1 von 5

An diesem andächtigen Ort kann man Segen mitnehmen und dazu ein schönes Buch lesen. Oder einfach den kleinen Spaziergang starten.

Hinweis: Vaqvna, hagra (ROT13)

N52° 18.268' E9° 45.035' – Strom für Rom

Schwierigkeit: 2 von 5 – Geländewertung: 1,5 von 5

An diesem einmaligen historischen Ort steht nicht viel. Aber vor ca. 2000 Jahren sah das ganz anders aus. Einmalig in Norddeutschland. Natürlich gab es noch keinen Strom.

Hinweis: ibefvpugvt össara (ROT13)

Viel Spaß beim Suchen und Finden!

Besuch im Seilgarten Hannover

KRAXELN IN DEN BÄUMEN

Wir radeln nach Hannover und besuchen unsere Freunde vom Seilgarten Hannover. Unter geltenden Hygienebedingungen können wir drei Stunden auf den verschiedenen Elementen klettern und uns die Leute von oben ansehen. Wir haben ausreichend Zeit um auch zwischendurch genügend Pausen zu machen. Es besteht die Möglichkeit, auch direkt zum Seilgarten zu kommen. Sprechen Sie das auf jeden Fall im Vorfeld mit uns ab.

Sollte es bei euch gesundheitliche Besonderheiten geben (Heuschnupfen., Asthma, frische Narben, etc), wenden Sie sich bitte im Vorfeld an die Jugendpflege.

Dies ist eine Fahrradtour. Dein Fahrrad muss verkehrssicher sein.

Termin: Samstag, 4. Juli 2020

Zeit: 09.00 bis 16.00 Uhr

Veranstalter: Jugendpflege

Treffpunkt: Jugend-Kultur-Haus

Alter: 10 bis 13 Jahre

Bitte mitbringen: verkehrssicheres Fahrrad, ausreichend Proviant, evtl. Taschengeld

Teilnehmerbeitrag: 15,- Euro

Anmeldung erforderlich.



Kanzlei Gutenbergstraße

- Frank Krause-Dommnich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt
- Andreas Wollweber Rechtsanwalt

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Ihr Recht auf gutem Weg!

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850

Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Verschiedenes

Kundendienst

für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefler.de



Wir erledigen für Sie (fast) alles.

☎ (05 11) 41 42 85

Entrümpelungsservice

☎ (05 11) 46 13 36

Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) Fa. SIGOSCH

Anhänger-Verleih ab 25,- Euro/Tag

Schottmann  05101/916435

Ludwig-Erhard-Straße 3

direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst

STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
Elektro- und Sanitärarbeiten

Fachgeschäft: Steinstraße 36 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85

Hauptsitz: Ippenstedter Str. 23 · Pattensen-Jeinsen · www.elektro-hoefler.de



Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!

Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.

Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen

Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

Lassen Sie es Ihren Füßen einfach mal gut gehen

Professionelle Fußpflege für Sie und Ihn.

Telefon (0 51 01) 819 94 01 oder www.fusspflege-klinge.de

Wir suchen eine **nette Dame zum Skatspielen** (+/- 70) und eine **nette Dame zum Dokospielen** (+/- 70) in Hemmingen. ☎ (05 11) 41 33 00

Jugendpflege der Stadt Hemmingen

Hohe Bunte 6, 30966 Hemmingen
E-Mail: Jugendpflege@stadthemmingen.de

Frau Gerwing	Jugend-Kultur-Haus	(0511) 41 08 98 72
Herr Döpke	Jugend-Kultur-Haus Kinder- und Jugendräume Arnum	(0511) 41 08 98 74 (0 51 01) 47 54
Herr Kohsmann	Jugend-Kultur-Haus	(0511) 41 08 98 76
Frau Runge	Jugend-Kultur-Haus Kinder- und Jugendräume Arnum	(0511) 41 08 98 73 (0 51 01) 47 54
Frau Baron	KGS Hemmingen	(05 11) 410 32 32

Senioren-Info-Ecke

Seniorenbüro Hemmingen – Ansprechpartner für ältere Menschen und ihre Angehörigen

Seniorenbüro Hemmingen

Der Wunsch nach einem selbstständigen Leben im Alter in den eigenen vier Wänden steht für viele Menschen an erster Stelle. Mit zunehmendem Alter treten aber auch Fragen und Probleme auf, wenn das Einkaufen immer schwieriger wird oder es niemanden mehr in der Nachbarschaft gibt, der einfach mal vorbeischaut. Das Seniorenbüro der Stadt bietet wohnortnahe Beratung, Adressen, Informationen und Unterstützung zu Fragen des Alters an, natürlich auch für die Angehörigen.

Die Coronakrise kann auch bei älteren Menschen zu finanziellen Engpässen und Problemen führen. Bitte melden Sie sich, wir werden sicher eine schnelle und unkomplizierte Lösung finden.

Sie erreichen Frau Giese im Seniorenbüro telefonisch unter der Ruf-Nr. **(05 11) 41 03-286** oder E-Mail: susanne.giese@stadthemmingen.de.

Einkaufsdienste in Hemmingen

Aus aktuellem Anlass findet der Einkaufsfahrdienst mit dem ASB bis auf weiteres nicht statt. Seniorinnen und Senioren, sowie Risikopatienten können sich bei Bedarf an das Seniorenbüro, Frau Giese unter (0511) 41 03-286 wenden.

Weitere Unterstützungsangebote bietet der Einkaufsservice von „Nachbarn helfen Nachbarn“ von der Bürgerstiftung Hemmingen unter (0 51 01) 5 81 18 (info@nhn-hemmingen.de) sowie der Einkaufsservice der evangelischen Jugend Hemmingen unter (0 15 20) 5 20 35 23 (einkaufshilfe-hemmingen@gmx.de) an. Bitte nutzen Sie die Hilfsangebote und schützen Sie sich und andere!

Arbeitsgemeinschaft Senioren Arnum

Offene Café für Senioren

Das Offene Café für Senioren, das in den letzten Jahren jeweils zweimal im Monat freitags im Gemeindehaus der Friedenskirche stattgefunden hat, muss leider wegen der momentanen Situation immer noch pausieren. Wir hoffen, dass es nach den Sommerferien wieder stattfinden kann.

Erika Habben, Arbeitsgemeinschaft Senioren Arnum

Die Stadt Hemmingen im Internet:

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.stadthemmingen.de



Sonstiges

Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (05101) 39 59 oder mobil (01 72) 5 43 44 47.

Bürgerstiftung Hemmingen

Schreib doch mal 'ne Karte!

Die aktuelle Zeit bedeutet für viele Einsamkeit. Der wöchentliche Einkauf als einziger Kontaktpunkt nach „draußen“ stellt viele auf eine harte Probe.

Die Bürgerstiftung Hemmingen möchte ein wenig Farbe in das Leben von Menschen bringen, die sich Abwechslung wünschen.

– Basteln Ihre Kinder gerade auch im Akkord? Wie wäre es, einer älteren Dame oder einem Herrn im Haus Rosenpark oder der Seniorenresidenz Arnum damit eine riesige Freude zu bereiten?

– Haben Sie ein Stück Kuchen übrig? Wie wäre es, wenn Sie von jemandem in der Nachbarschaft wüssten, der sich aktuell nicht zum Bäcker traut?

– Vielleicht haben Sie nettes Briefpapier zu Hause und etwas Zeit übrig, ein paar Zeilen zu formulieren? Wer bekommt nicht gern Post?

Wenn Sie jemandem eine Freude machen wollen, melden Sie sich bei uns. Wir sagen Ihnen, für wen Sie, mit zum Beispiel einem Brief das Highlight der Woche werden können. Oder fällt Ihnen jemand ein, dem eine kleine Aufmerksamkeit ein Lächeln ins Gesicht zaubert?!

Schicken Sie uns eine E-Mail an:

karina.moellenhoff@buengerstiftung-hemmingen.de

4.500 Euro für engagierte junge Leute

Engagement verdient Anerkennung – nicht nur in schwierigen Zeiten. Deswegen belohnt die Bürgerstiftung einmal mehr junge Menschen (bis 25 Jahre), die besondere Leistungen gezeigt haben, in der Schule, in der Ausbildung oder im Verein. Wer hat Herausragendes erreicht, im Unterricht, beim Sport, beim Musizieren? Wer ist ehrenamtlich aktiv, setzt sich für andere ein? Dafür stehen in diesem Jahr insgesamt 4500 Euro als Preisgeld bereit. Lehrer, Eltern, Vereine etc. können bis zum 16. Juli 2020 Vorschläge mit aussagefähiger Begründung einreichen, per Post an die Bürgerstiftung Hemmingen, Rathausplatz 1, oder per E-Mail an fonds@buengerstiftung-hemmingen.de. Kandidatinnen und Kandidaten können sich auch selbst bewerben. Nähere Informationen gibt es unter www.buengerstiftung-hemmingen.de.

Über die Preisträger entscheidet eine unabhängige Jury. Die Auszeichnungen werden im November im Rahmen einer Gala verliehen.

Förderverein der Carl-Friedrich-Gauß-Schule e.V., Hemmingen

Einladung zur Mitgliederversammlung am 6. Juli 2020

Am Montag, 6. Juli 2020, um 19.00 Uhr führt der Förderverein der Carl-Friedrich-Gauß-Schule e.V. (KGS Hemmingen) seine jährliche Mitgliederversammlung durch. Alle Mitglieder und Interessierte sind hierzu herzlich eingeladen. Veranstaltungsort ist die KGS Hemmingen, Hohe Bunte 4, der Raum ist vor Ort ausgeschildert.

ANZEIGE



Mercedes-Benz

HALM

www.mercedes-halm.de

Ihr guter Stern
für die Region Hannover

Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!

- Verkauf Neuwagen, Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz PKW-Verkauf und Service,
Nutzfahrzeug-Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
Telefon: 05108-9191-0 · Fax: 05108-9191-23
E-Mail: info@mercedes-halm.de · www.mercedes-halm.de

WICHTIG:

Für die Weiterführung des Vereins suchen wir DRINGEND Mitstreiter für unser Vorstandsteam! Gern können Sie sich bereits vorab mit uns austauschen. Kontakt: www.cfg.schule/foerderverein

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung und Feststellung der stimmberechtigten Mitglieder
2. Genehmigung des Protokolls der letzten Mitgliederversammlung vom 29. April 2019
3. Bericht über die in 2019 unterstützten Fördermaßnahmen
4. Mitgliederentwicklung
5. Bericht zur Finanzlage des Vereins und zur Kassenprüfung
6. Entlastung des Vorstands für das abgelaufene Geschäftsjahr
7. Neuwahlen
8. Verschiedenes

Susanne Fahse, 1. Vorsitzende

Musikschule Hemmingen

Lehrerin der Musikschule gewinnt Hochschulpreis

Für ihr interdisziplinäres Masterprojekt #Haymatsounds an der Hochschule für Musik, Theater und Medien Hannover wurde Aurelia Lampasiak, Lehrerin für die Fächer Violine und Rhythmik an der Musikschule Hemmingen, der dritte Preis beim 10. Hochschulwettbewerb der Rektorenkonferenz der deutschen Musikhochschulen verliehen.

#Haymatsounds beschäftigte sich mit der Vertonung von (post)migrantischer Lyrik. Auf der Basis zeitgenössischer Gedichte des Lyrikbandes HAYMATLOS (hg. v. Tamer Düzyol und Taudy Pathmanathan, edition assemblage) entwickelten Jugendliche des 11. Jahrgangs der Leonore-Goldschmidt-Schule (IGS Mühlenberg) gemeinsam mit professionellen Musiker*innen über einen Zeitraum von vier Monaten kollektive Kompositionen. HAYMATLOS macht persönliche Erfahrungen mit Migration, Identität, Rassismus und Familiengeschichte sichtbar. Die Jugendlichen griffen die emotionale Dimension der Gedichte musikalisch auf und gingen verschiedenen Fragen und Perspektiven zu der Thematik „Heimat“ auf den Grund. Die verbindende Grundhaltung aller Beteiligten lag darin, gemeinsam einen künstlerisch-forschenden Raum zu betreten, in dem vorgefertigte Bilder von Kultur aufgebrochen und Heimat als etwas Plurales reflektiert wird. Die entstandenen elektronischen und analogen Kompositionen wurden im November 2019 in einem szenischen Konzert im Kulturzentrum Pavillon in Hannover präsentiert.

Eindrücke vom Projekt sind in der Kurzdokumentation zu sehen (<https://youtu.be/xu5S7N3i6hU>).

Mit dem Hochschulwettbewerb Musikpädagogik zeichnet die Rektorenkonferenz der deutschen Musikhochschulen in Kooperation mit dem Bundesverband Musikunterricht und dem Verband deutscher Musikschulen exzellente musikpädagogische Projekte aus dem Studienfeld Musikpädagogik aus und macht somit auf die Bedeutung musikalischer Bildung öffentlich aufmerksam.



Bildquelle: Musikschule Hemmingen

Jägerschaft Hannover-Land e. V.

Hegering Calenberg

Zu einer eher unüblichen Kitzrettung wurde Revierpächter Paul-Eric Stolle gerufen. Passanten hatten beobachtet, dass eine Ricke mehrfach die vielbefahrene Weetzener Landstraße zwischen Hemmingen und der B3 überquerte. Ihre beiden Rehkitze folgten dem Muttertier, allerdings jedes Mal nur bis zum Straßenrand und flüchteten danach wieder zurück in den schützenden Bewuchs. Nach mehreren Beinaheunfällen wurde der Revierpächter alarmiert.

Gemeinsam mit seinem ältesten Sohn Mattis, der erst im März seine Jägerprüfung erfolgreich abgelegt hat, sowie Mitjäger Detlef Luer wurde die Fläche nach den beiden Kitzen abgesucht. Sehr schnell wurde man

GRAMANN

Hannöversche Landschlachtere



AHRBERG

beste Meisterqualität seit 1896

WERKSVERKAUF

in Pattensen
von Dienstag - Samstag geöffnet

jetzt
dauerhaft
Dienstag
geöffnet

23.06. - 27.06.2020

Wir beziehen unsere Schweine
von Landwirten aus der Region.

Schweineschnitzel 100 g | 0,89 €
aus der Oberschale

Nackensteaks 100 g | 0,89 €
verschieden mariniert

Streichmettwürste 100 g | 1,39 €
grobe & feine Streichmettwurst,
Braunschweiger Mettwurst
oder Schinkenwurst

5 Grillbratwürste &
1 Schale hausgemachter
Kartoffelsalat nur | 7,90 €
verschiedene Sorten
immer 5 Stück im Paket

Käse der Woche 100 g | 2,69 €
Etorki
vitaminreicher, fein schmelzender
Käse aus dem Baskenland

Ludwig-Erhard-Straße 25
(im Gewerbegebiet)

www.gramann-ahrberg.de

Dienstag - Freitag: 8 - 18 Uhr | Samstag: 8 - 14 Uhr

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89 - 30

Keine Angst vor Rohrleitungsschäden!



Unser grabenloses
Sanierungsverfahren
schont Ihre Nerven und
den Geldbeutel!

+ Rohr- und Kanalreinigung + TV-Kamerauntersuchung + Dichtheitsprüfung +
+ Rückstauschutz + Rohr- und Kanalsanierung im Kurz- und Inlinerverfahren +

Klauenberg

GmbH

Rohr- und Kanalservice

Zentrale Hannover

Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen

Fon: 05 11 / 82 79 89
Fax: 05 11 / 82 12 78

Niederlassung
Braunschweig

Gotenweg 10
38106 Braunschweig

Fon: 05 31 / 234 46 84
Fax: 05 31 / 234 92 21

www.lst-defin-rohr-fret.de



fündig und die beiden Rehkitze wurden kurzerhand tier- bzw. artenschutzgerecht über die Straße getragen. Die geglückte „Familienzusammenführung“ konnte unmittelbar danach beobachtet werden. Von einer Nachahmung durch nicht geschulte Laien muss allerdings dringend abgeraten werden. Leider halten Passanten, die ein Rehkitz gefunden haben, dieses oft für verwaist, wollen es streicheln oder im schlimmsten Fall gleich mitnehmen. „Beides wären fatale Entscheidungen für das Tier, nimmt es Menschengeroch an, kann es von der Mutter verstoßen werden und muss dann zwangsläufig verhungern“, so Stolle. Solche falsch verstandene Tierliebe schadet nur. Denn in der Regel ist das Muttertier nicht weit und dem Nachwuchs geht es gut. In Zweifelsfällen zunächst den zuständigen Revierpächter zu informieren, ist in jedem Fall die bessere Alternative.

In diesem Zusammenhang wird noch einmal an alle Hundebesitzer appelliert, die generelle Leinenpflicht in der freien Landschaft während der allgemeine Brut-, Setz- und Aufzuchtzeit vom 1. April bis zum 15. Juli einzuhalten, um eine Beunruhigung oder Störung der Wildtiere, insbesondere auch der Bodenbrüter, zu vermeiden. „Leider stößt dann die sonst gepriesene Tierliebe bei einigen wenigen uneinsichtigen Hundebesitzern schnell an ihre Grenzen“, so Stolle.

Dieter Schmidt



Detlef Lürer (li.) und Mattis Stolle bringen die Kitze sicher über die Straße
Bildquelle: Paul-Eric Stolle

ARNUM

Familiengottesdienst im Kirchgarten

am 28. Juni 2020 um 11⁰⁰ Uhr
Ev. luth. Friedenskirchen-Gemeinde
Arnum



Himmelsblicke

Wie sich der Himmel über
die Erde wölbt, so umgibt
uns Gottes Liebe.



Musikalische Begleitung:
Karin Holldorf und
Ralph Algermissen

Der Gottesdienst findet draußen statt.
Bitte bringt Eure Picknickdecke mit.

ANZEIGE

Veranstaltungen und Aktionen

27.06.2020 Spanisches 3-Gänge-Menü
mit Livemusik

03. / 31.07.2020 Scampi Satt von
18 Uhr bis 21 Uhr

18.07.2020 Paula Jackson and Friends
Travestieshow

08.08.2020 Las Vegas BBQ and Cocktail
Night mit Marc Masconi, der Songs von
Tom Jones - Frank Sinatra - Tony
Christie u.a. präsentiert.

**Mehr Information auf Facebook oder auf
unserer Internetseite**



Aktuelle Öffnungszeiten
Wegen Corona Montags Ruhetag
Dienstag bis Freitag 17 Uhr - 22 Uhr
Samstag 12 Uhr - 22 Uhr
Sonntag 12 Uhr - 19 Uhr

Geburtstagsaktion im Juli und August

An alle, die Geburtstag haben:
Reservieren Sie innerhalb von 7
Tagen nach Ihrem Geburtstag einen
Tisch für mind. 4 Personen, essen Sie
als Geburtstagskind gratis!
(Ein Hauptgericht von der Karte)

Familienbraten ab 5 Personen

Ofenfrischer Krustenbraten
am Stück, zum
Selbsttranchieren. Dazu
Braunbiersauce,
Apfelrotkohl, Speckbohnen,
Petersilienkartoffeln und
hausgemachte
Semmelnknödel.

12,90 € p. P. jede weitere
Person 12,00 €

Mit Voranmeldung !!!

(Auch zum Abholen möglich)

Hohe Bünte 8, 30966 Hemmingen · www.storchennest-hemmingen.de · Telefon 0511 / 42 35 95

Förderverein Freibadinitiative Arnum e.V.

Saisonbeginn auch für die Freibadinitiative Arnum

Auch für die Freibadinitiative Arnum begann mit der Öffnung des Freibades am Samstag, 30. Mai 2020 die „aktive“ Saison. Allerdings stehen auch hier alle Aktivitäten im Zeichen von Corona. Veranstaltungen wie in den vergangenen Jahren wird es diese Saison voraussichtlich mindestens bis Ende August nicht geben können.

Unter Einhaltung der Abstandsregeln wären Kinoabende auf ein Dutzend Gäste beschränkt, zumal wir für die Bewirtung entsprechende Hygienevorschriften einhalten müssten. Vor diesem Hintergrund planen wir derzeit bis Ende August keinerlei Veranstaltungen. Vorgemerkt ist für den 5. September ein Auftritt des Bürgermeisters mit seiner Band „NANOS“. Immer unter der Voraussetzung, dass das dann in einem geeigneten Rahmen stattfinden kann.

Jetzt Baumpatenschaft im Freibad Arnum übernehmen

„Das Arnum Freibad wird von der gemeinnützigen Hemminger Bäder Gesellschaft betrieben und bietet durch weitläufige Grünanlagen Naherholung und zahlreiche Sport- und Freizeitmöglichkeiten. Sonnenanbeter erfreuen sich der kühlen Getränke-, einer Snackauswahl und genießen die gepflegten Grün und Liegeflächen.“

So schreibt es der Bäderführer der Region Hannover. Kaum ein anderes Bad in der Region Hannover hat derart weitläufige Grünflächen die im Sommer zum Sonnenbaden und Verweilen einladen. Und gerade in der größten Sommerhitze freuen sich viele Badegäste über Schatten spendende Bäume rund um die Schwimmbecken und auf der Liegewiese.

Leider haben die trockenen Sommer der vergangenen Jahre auch den Baumbestand im Arnum Freibad nicht verschont. Denn auch im Freibad Arnum war es deutlich zu trocken – nicht in den Becken, aber auf den Grünflächen. Das hat auch den Bäumen zugesetzt. Aber was wäre ein Tag im Schwimmbad ohne einen schattigen Platz auf den Bänken am Beckenrand oder auf der Liegewiese?



Deshalb brauchen wir Unterstützung:

Gemeinsam mit der gemeinnützigen Hemminger Bädergesellschaft sucht die Freibadinitiative Baumpatinnen und Baumpaten für Neupflanzungen von Bäumen, die besser an den Klimawandel angepasst sind. Auch Sie können eine Patenschaft bzw. eine anteilige Patenschaft übernehmen. Das Pflanzen eines Baumes kostet 200 Euro. Dafür erhalten Sie von uns natürlich eine Spendenbescheinigung und außerdem eine Urkunde über die Baumpatenschaft. Außerdem werden wir die Namen der Patinnen und Paten im Freibad in geeigneter Weise veröffentlichen.

Weitere Informationen gibt es auf der Internetseite der Freibadinitiative Arnum unter www.baumpatenschaft.freibadinitiative.de und an der Kasse des Arnum Freibades.

SPECHT
Wir bauen Ihren Garten

- Natursteinarbeiten / Wegebau
- Neupflanzung / Umgestaltung
- Baum- und Heckenschnitt
- Baumfällung
- Holzbau
- Teichbau
- Bewässerung
- Lichttechnik

Marie-Curie-Str. 40 · 30966 Hemmingen
Telefon 0511 / 213 74 24

www.specht-gartenbau.de

KANZLEI IN HEMMINGEN
RECHTSANWÄLTE IN BÜROGEMEINSCHAFT
Rolf B. Bubikat · Shamla Ziai

Wir sind selbstverständlich auch in Corona-Zeiten für Sie da. Wir beraten Sie auch telefonisch.

Rufen Sie uns an, wir vertreten Sie in
Arbeitsrechtsangelegenheiten +++ Ehe-, Familien- & Erbrecht +++ Forderungsmanagement +++
+++ Verkehrs- und Strafrecht +++ u. a.

Passen Sie gut auf sich auf & bleiben Sie gesund!

Weetzener Landstraße 106c · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 26 · Fax (05 11) 23 29 30
info@kanzlei-in-hemmingen.de · www.kanzlei-in-hemmingen.de

Für Sie ...

...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Kahlmeyer Gardinen & Polsterwerkstätten

Wir beraten Sie gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959

Ärztetafel

Wir sind vom 9. – 26.07.2020 im Urlaub!

Vertretung: Praxis Frau Dr. Goldenberg / Praxis Dr. Müller sowie alle anderen anwesenden Ärzte in Hemmingen und Arnum.

Dr. med. Christiane Mainitz
Dr. med. Christoph Borchers
Innere Medizin | Hausärztliche Versorgung

Rathausplatz 12 · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 42 40 86 · Rezept-Telefon (05 11) 41 08 95 44

Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.sv-arnum.com



SPARTE LEICHTATHLETIK

Sportabzeichensaison 2020

Mit etwas Verzögerung startet die diesjährige Sportabzeichensaison am Donnerstag, dem 25. Juni 2020, von 18.00 bis 19.00 Uhr, auf der Sportanlage der SV Arnum, an der Hiddestorfer Straße 25, 30966 Hemmingen.

Die Trainings-Termine finden wie auch in den letzten Jahren immer donnerstags von 18.00 bis 19.00 Uhr statt. Schwimmtermine werden später bekannt gegeben, Radfahr- / Walking-Termine nach Absprache.

Aufgrund der weiterhin schwierigen Situation mit der Corona-Pandemie bitten wir darum, auf kurzfristige Mitteilungen in der Tageszeitung oder auf der Internetseite der SV Arnum zu achten.

Für Rückfragen steht Elke Guth per E-Mail unter el.guth@gmx.de oder telefonisch unter (0 51 01) 44 33 zur Verfügung.

Das Abnehmer-Team

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD

DRK Hemmingen

In Anbetracht der anhaltenden **Einschränkungen durch die Corona-Pandemie** teilen wir Folgendes mit:

Unser Standardprogramm findet unverändert nicht statt. Alle unsere diesbezüglichen Termine sind ausgesetzt.

Nicht abgesagt sind jedoch Beziehungen!

Hierzu gehören **Zuwendungen und Helfen**. Haben Sie keine Angst sich bei uns zu melden, wenn Sie Fragen haben oder wir Sie unterstützen können.

Dafür engagieren wir uns beim DRK und stehen soweit möglich immer zur Verfügung.

Einfach bei Britta Hoge unter Telefon-Nr. (05 11) 7 60 83 13 anrufen oder eine E-Mail an brittahoge.mut@gmail.com senden.

Wir planen im **Juli** vorerst folgende „Besondere Dienstag“. Allerdings stehen diese Veranstaltungen unter dem Vorbehalt, dass uns der Bürgersaal zur Verfügung steht:

- **07. Juli – Überraschungsdienstag: „Almost dead or alive?“**
Lieder, Texte und Musik zu Corona-Zeiten mit Britta Hoge und der Jazzgitarristin Natalie Palser
- **14. Juli – „Gehirnjogging – nicht vergessen“**
Ein spannendes und abwechslungsreiches Gehirntraining für ältere Menschen
(Die vorgegebenen Verhaltensregelungen zur Vermeidung weiterer Infizierungen mit dem Covid19-Virus werden selbstverständlich eingehalten.)

Soweit möglich, versuchen wir unseren Mitgliedern darüber hinaus im kleinen Kreis **Lesestunden** und **Harfenkonzerte** und ggf. **Qi Gong** u. a. anzubieten.

Über Termine und Orte werden wir Sie kurzfristig informieren.

Unser **Standardprogramm** und somit folgende Veranstaltungen hoffen wir bald wieder anbieten zu können:

- Gymnastik für Senioren im Bürgersaal Rathaus (*dienstags und donnerstags*)
- Kaffeetrinken, Kartenspielen und Klönen im Bürgersaal Rathaus (*donnerstags*)

ANZEIGE

Wärmedämmung

Kellertrockenlegung

An- und Umbauten

Gut beraten. Gut gebaut.

zuverlässig seit 1907

MENERT
Bauunternehmen

Wettberger Str. 4 A · 30952 Ronnenberg
Telefon 051 09 / 25 15 · www.menert.de

- „Der besondere Dienstag“ im Bürgersaal Rathaus (*dienstags*)
- Bewegungsangebote für Seniorinnen und Senioren (Spaziergang jeweils erster Mittwoch im Monat sowie Senioren-Tanz *jeweils freitags*)
- Vorlesestunde „Haus der Kindheit“ (*einmal monatlich*)
- Qi Gong im Seniorenheim „Rosenpark“ (*14-tägig*)
- Selbsthilfegruppe „Epilepsie“ im Bürgersaal Rathaus (*einmal monatlich*)
- Wirbelsäulentraining in der Mehrzweckhalle Wilkenburg (*donnerstags*)

Es ist jedoch nicht ausgeschlossen, dass wir diese Veranstaltungen im gewohnten Umfang erst nach den Sommerferien, d. h. ab September 2020, wieder durchführen können.

Die ursprünglich für den 17. März 2020 geplante, jedoch wegen der Corona-Pandemie abgesagte **Mitgliederversammlung** werden wir nach der Sommerpause nachholen.

HIDDESTORF / OHLENDORF

Sportverein Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.

DIE LAUFSPARTE INFORMIERT:

23. Rübenlauf am 20. September 2020 fällt aus!

Auf Grund der Corona-Pandemie und der damit einhergehenden Hygieneregeln haben wir beschlossen, den 23. Hiddestorfer Rübenlauf auf den 19. September 2021 zu verschieben.

Ein Rübenlauf, wie wir ihn kennen, ist unter den geltenden Kontaktbeschränkungen und Abstandsgeboten nicht darstellbar. Die Absage erfolgt frühzeitig, um den Aktiven und insbesondere den zahlreichen Helferinnen und Helfern Planungssicherheit zu geben. Wir hoffen jetzt auf das nächste Jahr.

Bleibt gesund und in Bewegung!

Das Rübenlauf-Orgateam

Dienstagslauftreff nimmt Trainingsbetrieb wieder auf

Seit Mitte März pausierte unser Lauftreff Corona bedingt, inzwischen haben wir das Training vereinsintern unter Beachtung der jeweils geltenden Kontaktregelungen wieder aufgenommen.

Ab dem 7. Juli 2020 können auch Nichtmitglieder wieder am Lauftreff teilnehmen. Wir treffen uns dienstags, um 18.00 Uhr, auf dem Parkplatz am Sportplatz des SVE Hiddestorf Ihmer Straße.

Die SVE-Laufgruppe

WILKENBURG

DRK-Ortsverein Hemmingen – OT Wilkenburg

Aufgrund der Corona-Pandemie sagen wir vorerst alle Veranstaltungen ab.

Dieses betrifft insbesondere unser Standardprogramm und somit auch folgende Veranstaltung:

- **Wirbelsäulentraining** in der Mehrzweckhalle Wilkenburg (*donnerstags*)


BARTELT Immobilien


Mein Name ist **Oliver Bartelt**.
Ich bin zertifizierter IHK Immobilienmakler und arbeite seit mehr als 5 Jahren erfolgreich in der Immobilienbranche.
Ich betreue vorrangig die **Ein- und Zweifamilienhäuser**.



Mein Name ist **Nadine Bartelt**.
Ich bin Dipl.-Immobilienkauffrau und arbeite seit mehr als 7 Jahren in der Immobilienbranche.
Spezialisiert bin ich vor allem auf die **Eigentumswohnungen** und **Vermietungen**.



Mein Name ist **Ulrich Bartelt**.
Ich bin Dipl.-Betriebswirt und arbeite seit 30 Jahren in der Immobilienbranche.
Vor allem unsere **Groß- und Gewerbekunden**, sowie alle **Kapitalanlagen** und **Mehrfamilienhäuser** liegen in meinem Tätigkeitsbereich.

Wann dürfen wir Sie beraten?

IMMOBILIENKOMPETENZ SEIT 1992

BARTELT Immobilien
2 x in Ihrer Nähe

www.Bartelt-Immobilien.de
05101 91 53 53 oder
0511 123 139 88



IMMOBILIENMAKLERIN IN
HEMMINGEN GESUCHT?

Sie möchten eine Immobilie in Hannover und Hemmingen oder Umgebung verkaufen oder vermieten und suchen eine zuverlässige Immobilienmaklerin, die Ihnen diese Arbeit vollständig abnimmt?

Rufen Sie mich an unter 0176 20036827 oder schreiben Sie mir eine E-Mail an Busch@volgmannpartner.de.

Ich freue mich auf Sie!
Ihre Tanja Mau-Busch

Für ein solventes Ehepaar mit Kindern suche ich ein Einfamilienhaus in Hemmingen, Arnum oder Devese.

Sollten Sie eine passende Immobilie besitzen, oder aber jemanden kennen, dann freue ich mich über eine Kontaktaufnahme.



Tanja Mau-Busch
Büro: 0511 132 229 30
Mobil: 0176 20036827
E-Mail:
busch@volgmannpartner.de

Rathausplatz 5
30966 Hemmingen

Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH



Immobilienverwaltung
Rund um Hemmingen...

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 • 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Handwerker / Barzahler sucht renovierungsbedürftiges Haus

☎ (0177) 5 52 04 67

Suchen Bungalow ohne Keller in Hemmingen / Arnum zum Kauf.

☎ (0173) 2 73 21 97

Frisch vermähltes Pärchen in den Mittfünfzigern, sucht für ihr gemeinsames Nest ein Haus im heimischen Hiddestorf oder Umgebung.

Wir freuen uns über Rückmeldungen: Nestsuche@gmx.com

Baugrundstück im Raum Hemmingen gesucht. ☎ (0177) 5 52 04 67

Zurück ins schöne Hemmingen

Wir suchen für unsere kleine Familie ein Grundstück in Hemmingen, Arnum und Umgebung, wo wir aufgewachsen sind. Sie haben ein großes Grundstück oder eine Baulücke und möchten einen Teil davon verkaufen? Wir freuen uns über eine Kontaktaufnahme!

Familie Fortmann ☎ (05 11) 37 38 88 58

Rentner sucht kleines Zimmer, bis 300 € warm ☎ (0176) 98 62 39 73

Wohnungen / Häuser (Vermietung)

H.-Westerfeld, DHH, Garten, Garage, KM 1350 € ☎ (0177) 247 58 02

Die nächste „rings um uns“ erscheint am 8. Juli

Rolladen- und Jalousiebau

Wir beraten sie kostenfrei und unverbindlich vor Ort!



Herstellung von:
Rollladen / Rolll Tore
Außenjalousien
Plissee / Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service



Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10
30966 Hemmingen hemmingen-sonnenschutz.de
neubachersonnenschutz1995@freenet.de



Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –

Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum

Sie finden mich im Friseur Salon Müller.

Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 22,- €



carsten schirmer

Malermeister GmbH
staatl. gepr. Techniker

Tel.: 0511 / 234 80 88

Marie-Curie-Str. 28
30966 Hemmingen
Fax: 0511 / 234 80 89
www.malermeister-schirmer.de
info@malermeister-schirmer.de

malerei und anstriche
lasur- und glanzputztechnik
bodenbeläge und parkett
vollwärmeschutz
fassadeninstandsetzung
betoninstandsetzung
gerüstbau

Unterricht

Musikschule Dreiklang, die moderne Musikschule für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Klavier, Keyboard, Cello, Geige, Saxophon und Gesang.
www.3-klang.de · Telefon (05 11) 2 34 56 86

www.guitarschool-hemmingen.de (in Arnum) ☎ (01 79) 9 48 48 25

Stellenmarkt

Gärtner sucht Arbeit ☎ (05 11) 4 10 65 75

Suche Reinigungskraft, 4 Std. alle 3 Wochen, für 2-Personen-Haushalt in Arnum. ☎ (0 51 01) 58 89 61

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de

☎ (05 11) 32 82 69



GROSSE NEUERÖFFNUNG
09. JULI 2020 UM 6.55 UHR

Eladage

Eladage
EDEKA

Ihr tägliches Einkaufserlebnis in **Hemmingen-Arnum**
Göttinger Straße 43

Jetzt in Hemmingen
200 m hinter real,-

TOPRAKLI
LACKIEREREI

in der Emmy-Noether-Straße 3
Tel. 0511 / 45 08 30 88
www.lackiererei-toprakli.de

Smart-Repair
Ersparnis bis zu **70%**



vorher nachher

- Parkrempler
- Beulen/Dellen (ohne lackieren)
- Rostbeseitigung
- Felgenreparatur
- Schrammen
- Kratzer im Lack
- Scheibenreparatur

- ▶ Reibungsloser Reparaturablauf
- ▶ Termingerechte Zusage
- ▶ Hol- und Bringdienst
- ▶ Ersatzwagen

METALLBAU
KRÖSCHE

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

HÖRMANN
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

gödicke
druck

DESIGN

PRINT

FINISHING

Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH
Weetzener Landstraße 106 C · 30966 Hemmingen
Tel. 05 11 / 41 02 89-0 · info@goedicke-druck.de
Fax 05 11 / 41 02 89-50 · www.goedicke-druck.de

Wir sind die richtige Adresse für Ihre
Betriebs- oder Familienfeier
in angenehmer Atmosphäre. (ab 30 Personen)



30966 Hemmingen
Dorfstraße 63
HOTEL ZUR POST Telefon (05 11) 42 35 61

Nach einem harten Tag
mit Gartenarbeit, haben
wir das Richtige!



Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:

OLVERMANN
SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen
Telefon 05101.3687 Fax 05101.4532